

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 152

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommalre — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Internationaler Ferienhaus Fonds.  
Suninvest-Anlagefonds.  
Anlagefonds America-Special, Berlin 1961, Europa-Alimenta, Europa-Bank, Europa-Chemie, Europa-Electric, Europa Special, und Simbo-Liegenschafts-Anlagefonds.  
Sarotab A. G., Zürich.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kennedy-Runde. — Kennedy Round.  
48. Comptoir Suisse in Lausanne.  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

6. Juni 1967.

**Bildband Gemeinschaft «Unitas»**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Februar 1967 eine Genossenschaft. Zweck: Ankauf von Bildbänden erzieherischen, wissenschaftlichen und künstlerischen Wertes und deren Vertrieb an die Genossenschaftler zu vorteilhaften Preisen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 20.—. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschaftler; auf dem Zirkularwege oder im Mitteilungsblatt der Genossenschaft. Der Vorstand besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zwei Alfred Weder, von Diepoldsau, in Chardonne, Präsident; Ernst Kung, von und in Rüschlikon, Ernest Locher, von Rebstein, in Le Locle; Maria Gerber, von Huttwil, in Altdorf (UR); Irmgard Schmid, von Frutigen, in Bern, und Josef Tognella, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Glatzwiesenstrasse 213 in Zürich 11 (bei Johann Weder).

##### Bern - Berne - Berna

###### Bureau Aarwangen

20. Juni 1967. Bodenbeläge.

**Hess und Birnbaum**, vormals **Karl Käser-Leuenerberger**, in Langenthal. Geschäft für Bodenbeläge, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1966, Seite 3292). Die Firma hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

20. Juni 1967. Holz.

**Fritz Güdel**, in Madiswil. Inhaber der Firma ist Fritz Güdel, von und in Madiswil. Handel mit Rund- und Schnittholz und branchenverwandten Produkten; Import, Export. Oberdorfstrasse.

20. Juni 1967. Kunststoffprodukte.

**Laplast AG**, in Langenthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Kunststoffzeugnissen jeglicher Art. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Gesellschaft eigene Fabriken errichten oder andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften an- und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberriert sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, der aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht, gehören an: Paul Lehmann, von Langnau i.E., in Langenthal, Präsident und Hans Rudolf Gammenthaler, von Sumiswald, in Wynau, Mitglied. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Steinackerweg 1.

###### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

23. Juni 1967. Apparatebau usw.

**Rud. Hirsig**, bisher in Bern (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3001). Die Firma hat den Sitz nach Belp verlegt. Inhaber ist Rudolf Hirsig, von Amsoldingen, nun in Belp. Einzelprokura wurde erteilt an Yvonne Hirsig, geborene Hofer, von Amsoldingen, in Belp. Apparatebau und Metalldruckerei. Sägetrasse 5.

###### Bureau Bern

23. Juni 1967. Kunsthandlung.

**Kornfeld & Klipstein**, in Bern, Kunsthandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1963, Seite 2338). Die Gesellschaft hat sich auf den 1. Januar 1967 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Sie besteht aus dem bisherigen Gesellschafter Eberhard W. Kornfeld, jetzt einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter; der bisherigen Gesellschafterin Dr. phil. Frieda Klipstein-Jäggi, jetzt Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 255 000; Johann Bolliger mit einer Kommandite von Fr. 40 000, der weiter Kollektivprokura zu zweien führt. Beide Kommanditen sind voll liberriert durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft. Die Firma wird geändert in **Kornfeld & Klipstein**, Nachfolger **Kornfeld & Co.** Die Prokura von Clara Nyffeler-Meyer ist erloschen. Der Kommanditärin Dr. phil. Frieda Klipstein-Jäggi ist Einzelprokura erteilt.

23. Juni 1967.

**Akustik Himmelreich**, in Bern. Inhaber der Firma ist Rolf Himmelreich, von Albligen, in Bern. Montage von Isolationsdecken und -wänden, Handel mit Baumaterialien. Wattenwylweg 11.

23. Juni 1967. Waren aller Art.

**Lendi AG**, in Bern, An- und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 218). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rüfenacht, Gemeinde Worb (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1967, Seite 2042), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

23. Juni 1967. Waren aller Art.

**Gustav Schickedanz Kommanditgesellschaft**, bisher in Zürich, Handel en gros und en détail mit sowie Versand von Waren verschiedener Art usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1966, Seite 2201). Der Sitz wurde nach Bern verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. Gustav Schickedanz, deutscher Staatsangehöriger, in Fürth (Deutschland); Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 1 200 000 ist die «Schickedanz International Holding Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Nürnberg (beide bisher). Die Gesellschaft hat am 1. Februar 1967 begonnen. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Carl Fröhlich, von Zürich; in Bolligen (bisher). Die Prokura von Dr. Hansjörg Isliker ist erloschen. Handel en gros und en détail mit sowie Versand von Waren verschiedener Art; Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmungen. Kramgasse 33.

23. Juni 1967. Waren aller Art.

**Gustav Schickedanz Kommanditgesellschaft**, Zweigniederlassung in Bern. Handel en gros und en détail mit sowie Versand von Waren verschiedener Art usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1966, Seite 2306), mit Hauptsitz in Zürich. Die Gesellschaft hat ihren Hauptsitz nach Bern verlegt. Die Zweigniederlassung Bern wird daher gelöscht.

23. Juni 1967. Verpackungen usw.

**Zeiler A.G. Filiale Köniz (Zeiler S.A. succursale de Köniz) (Zeiler Ltd. Branch office Köniz)**, in Köniz, Fabrikation und Vertrieb von Verpackungsmaterialien, Verpackungen, Gefässen und Behältern usw. (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2582), mit Hauptsitz in Lenzburg. Die Firma der Zweigniederlassung lautet neu **Zeiler A.G., Werk Köniz (Zeiler S.A. Usine Köniz) (Zeiler Ltd. Work Köniz)**. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Tschannen, von Rümli, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

23. Juni 1967.

**Künzler & Piatti, Transport AG Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1967, Seite 317). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Rudolf Künzler wohnt nun in Bern.

23. Juni 1967. Transporte usw.

**Künzler & Piatti**, in Bern. Unter dieser Firma sind Rudolf Künzler, von St. Margrethen, in Bern, und Rizzieri Piatti, italienischer Staatsangehöriger, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. Juni 1967 beginnt. Durchführung von kommerziellen Transporten und Speditionen. Länggaststrasse 68 a.

23. Juni 1967. Haushaltungsapparate usw.

**Brial A.G.**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Haushaltapparaten usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1967, Seite 549). In der Generalversammlung vom 16. Juni 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon wurden Franken 47 000 mit einer Forderung an die Gesellschaft verrechnet und Fr. 103 000 durch Barzahlung liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. Juni 1967. Chemische Produkte.

**Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F.A. Selhenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Selhenker**, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1967, Seite 2041). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Richard Bünzli, von Volketswil, in Maur, und Albert Brüngger, von Volketswil, in Seegraben.

24. Juni 1967. Liegenschaften.

**Mobag**, Zweigniederlassung in Bern, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1967, Seite 1430), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Ernst Lüscher, Direktor, ist erloschen. Sisto Lardi ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Paul Schaub, von Diegten, in Genf.

## Bureau Biel

24. Juni 1967. Zuchtperlen.

**Sakura AG**, in Biel, Import, Export und Handel mit Zuchtperlen japanischer Herkunft (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 794). William Ballreich, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Juni 1967. Milch, Butter usw.

**E. Zurbrügg, Crèmerie du Chalet**, in Biel, Handel mit Milch, Butter, speziell «Chalets-Butter» und Käse (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1951, Seite 950). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

24. Juni 1967. Sauerkraut, Most.

**Karl Rauch**, in Biel, Fabrikation und Verkauf von Sauerkraut sowie Führung eines Mostdepots (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1946, Seite 2578). Der Inhaber Karl Rauch wohnt nun in Brügg.

## Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

22. Juni 1967

**Darlehenskasse Lenk i.S.**, in Lenk i.S., Genossenschaft (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1965, Seite 3422). Der Vizepräsident Gottfried Teuscher ist infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: der bisherige Beisitzer Alfred Kamnacher, von und in Lenk i.S. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

## Bureau Burgdorf

19. Juni 1967

**Käsergenossenschaft Rumendingen**, in Rumendingen (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1960, Seite 3602). Vizepräsident Fritz Kräuchi und Sekretär Walter Christen sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Fritz Neuschwander, von Signau, in Rumendingen, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Hansueli Hebeisen, von Langnau i.E., in Rumendingen, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

21. Juni 1967. Transporte.

**Dähler & Co.**, in Burgdorf, Transportunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1965, Seite 1765). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1967 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «Dähler AG», in Burgdorf.

21. Juni 1967. Reisen, Transporte usw.

**Dähler AG (Dähler SA) (Dähler Ltd)**, in Burgdorf. Gemäss öffentlich verurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: insbesondere die Weiterführung des bisher von der Kollektivgesellschaft «Dähler & Co.» betriebenen Automobilunternehmens. Durchführung von Personenreisen und Transporten sowie Vornahme von Automobilreparaturen für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann ausserdem Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 2000 zu Fr. 100, 340 zu Fr. 500 und 30 zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Dähler & Co.» laut Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1967, und zwar an Aktiven Franken 1'385 675.05 und an Passiven Fr. 997 675.05 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 588 000. Vom Uebnahmepreis im gleichen Betrag werden Franken 400 000 auf das Aktienkapital angerechnet; der Rest von Fr. 188 000 wird den Sacheinlegern gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Dähler & Co.» ein, rückwirkend per 1. Januar 1967. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Dähler, von Seftigen, in Burgdorf, Präsident; Mathilde Zaugg-Dähler, von Röhrenbach i.E., in Burgdorf, Vizepräsidentin und Sekretärin. Sie zeichnen einzeln. Zu Prokuristen wurden ernannt: Ulrich Reber, von Schangnau i.E., in Burgdorf, und Kurt Vogel, von Kölliken (Aargau), in Burgdorf. Sie zeichnen zu zweien unter sich. Neuhofweg 36, Burgdorf.

21. Juni 1967. Schuhhaus.

**Max Burkhalter**, in Burgdorf, Betrieb des Schuhhauses Olga (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1944, Seite 14). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Juni 1967

**Käsergenossenschaft Blaumatt**, in Blaumatt, Gemeinde Heimiswil (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1963, Seite 38). Präsident Hans Tribolet ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Friedrich Lüthi, von Rüderswil, in Busswil, Gemeinde Heimiswil, ist nun Präsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

## Bureau de Courtelary

23 juin 1967. Café.

**Jean-Pierre Dubois**, à Villeret, exploitation du Café fédéral (FOSC. du 17 septembre 1964, N° 216, page 2806). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau Interlaken

22. Juni 1967. Hotel-Restaurant.

**Fr. Kummer**, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Fritz Kummer, von Limpach (Bern), in Unterseen. Betrieb des Hotel-Restaurants Krone. Spielmatte 16.

24. Juni 1967. Reise- und Transportagenturen usw.

**Thos. Cook & Son. Société anonyme** in Brüssel. Zweigniederlassung Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1960, Seite 1335). Die Unterschrift des Arthur-Berthold Pochon ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Charles Vaucher, von und in Basel.

24. Juni 1967. Gasthof.

**Walter Glauser**, in Därligen, Betrieb des Gasthof Sternen, in Konkurs (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1966, Seite 4128). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau de Moutier

23 juin 1967. Epicerie.

**Roger Boivin**, à Moutier. Le titulaire est Roger Boivin, de et à Moutier. Commerce d'épicerie. Champs-Forts 15.

## Bureau Saanen

23. Juni 1967. Reisen, Liegenschaften, Schutzrechte.

**Belair Gstaad A.G. (Belair Gstaad S.A.) (Belair Gstaad Ltd) (Belair Gstaad Inc.)**, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Geschäften aller Art auf dem Gebiet des Tourismus wie insbesondere die Organisation von Reisen und die Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang damit. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen und Liegenschaften erwerben und verwalten, Schutzrechte und Know How verwerten und alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte durchführen, welche mit ihrem Zweck im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Alfred Blatti, Landwirt, Wispilen, Gstaad, die Parzelle, Saanen Grundbuchblatt Nr. 4998, zum Preise von Fr. 87 675 käuflich zu übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn deren Namen und Adressen alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Friedrich Walter Käch, von Täuffelen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Er führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomicil befindet sich in Gstaad bei Notar Fred von Grünigen.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. Juni 1967. Graphische Walzen usw.

**Howel AG (Howel SA)**, in Münsingen, Aktiengesellschaft, Fabrikation von technischen und chemischen Artikeln, insbesondere von Walzen für das graphische Gewerbe usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1967, Seite 566). Kurt Wellingner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Zweifel, bisher Sekretär, ist nun Präsident, und Ernst Friedli, bisher Mitglied, nun Sekretär des Verwaltungsrates. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Vizepräsidenten Ulrich Hofstetter.

21. Juni 1967. Motorspritzen usw.

**Contrafee A.G., vormals Ferdinand Schenk**, in Münsingen, Fabrikation und Vertrieb von Motorspritzen, Feuerwehlern und anderen Feuerwehrgerätschaften sowie von Apparaten und Maschinen (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1966, Seite 1807). Die Prokura von Walter Notter ist erloschen.

23. Juni 1967.

**Paul Steiner-Bachmann, Bahnhof-Garage**, in Oberdiessbach. Inhaber der Firma ist Paul Steiner-Bachmann, von Linden in Oberdiessbach. Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Dorli Steiner-Bachmann, Ehefrau des Paul, von Linden in Oberdiessbach. Betrieb der Bahnhofgarage mit Autoreparaturwerkstätte, Tankstelle und Autohandel. Beim Bahnhof.

23. Juni 1967. Mühle.

**Robert Luginbühl**, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen. Mühle, Knochenstampe und Handel mit Futterartikeln (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1929, Seite 1491). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

23. Juni 1967. Papier, Karton.

**Milly Kreit-Hagge, vorm. Ernst Hagge**, in Emmen, Papier- und Kartonwaren (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3206). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Juni 1967.

**Lastwagen und Baumaschinen AG, vormals Hofer & Zimmermann**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1965, Seite 187). Die Prokura von Max Reinhart ist erloschen.

23. Juni 1967.

**Lötscher A.G. Büromaschinen**, in Luzern (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1963, Seite 318). Die Prokura von Gerhard Brändlin ist erloschen.

23. Juni 1967.

**Schuhhaus Jb. Spieler Aktiengesellschaft**, in Luzern (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1948, Seite 2183). Ida Spieler-Zimmermann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu setzt sich der Verwaltungsrat zusammen: Präsident ist Jakob Spieler-Stockmann und Mitglied Julia Spieler-Stockmann. Beide führen Einzelunterschrift (wie bisher).

23. Juni 1967. Versicherungen.

**Anton Voney**, in Luzern, Versicherungen (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 20). Die Prokura von Paul Richli ist erloschen.

## Schwyz - Schwytz - Svitto

22. Juni 1967. Textilien.

**Aktiengesellschaft Stünzi Söhne, Zweigniederlassung Lachen** (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1964, Seite 2935). Fabrikation von und Handel mit Waren der Textilbranche usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Horgen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Werner Lahusen, dessen Prokura erloschen ist; Paul Brunner, von Betwil (Aargau), in Richterswil, und Heinz Winkler, von Islikon (Thurgau), in Horgen.

22. Juni 1967. Kapitalanlagen usw.

**Sonnegg AG. Arth.** in Arth. Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1965, Seite 389). Willy Sennhauser, Präsident, und Kurt Bächtold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Georges Kléber, von Neuenburg, in Spiegel, Gemeinde Köniz, zugleich als Präsident, und Jean-Pierre Herzog, von Rekingen (Aargau), in Bern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Juni 1967. Zement, Kalk.

**K. Hürlimann Söhne A.G.**, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Fabrikation von und Handel mit Zement und Kalk (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1966, Seite 2807). Der Vizepräsident Gustav Hürlimann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Carlo Hürlimann ist nun Vize-Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

## Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

23. Juni 1967.

Golden Finanz A.G., in Sarnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf und Verkauf von Immobilien, Mobilien, Wertschriften und anderen Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, wenn sämtliche Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Ercole Doninelli, von Meride (Tessin), in Mendrisio (Tessin). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: bei Peter Gemperli, Kernserstrasse, Sarnen.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

22. Juni 1967.

Haldemann Rossignol Skis A.-G., in Hergiswil, Vertrieb und Fabrikation von Wintersportartikeln, insbesondere von Skis (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1965, Seite 2900). In der Generalversammlung vom 22. Juni 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 401 000 einbezahlt.

## Glarus - Glaris - Glarona

22. Juni 1967.

Seidenweberei Filzbach A.G., in Filzbach, Fabrikation von und Handel mit Seiden- und anderen Textilgeweben (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3002). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1967 sowie über die Generalversammlung vom 10. Juni 1967 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens 3 Mitgliedern.

22. Juni 1967.

Zettler-Elektro-Apparate Aktiengesellschaft, in Mollis, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1967, Seite 2308). Einzelprokura wurde erteilt an Hermann Wäfler, von Frutigen, in Zürich-Affoltern.

22. Juni 1967.

Société Anonyme Participations Industrielles et Valeurs, in Glarus. An- und Verkauf und Verwaltung von Wertschriften (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1967, Seite 1079). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Société Anonyme Participations Industrielles et Valeurs, in Lique, durchgeführt. Als Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Isidor Lifschitz, von und in Bern, und Jörg Fuchs, von Winterthur, in Wallisellen. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Graf Denis Jankovich und Dr. Robert Palagyi sind erloschen.

22. Juni 1967.

Hydrostatik A.G., in Glarus, Verwertung von Patenten auf dem Gebiete der Hydrostatik (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1965, Seite 2462). Alfred J. Zwicky, Präsident, Peter A. Hug, Vizepräsident, und Jakob Zwicky sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Büchi, von Elgg (Zürich), in Flawil.

22. Juni 1967. Beteiligungen.

Finaglaro AG Glarus, in Glarus, Finanzierung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1966, Seite 2571). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1967 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

22. Juni 1967.

Lion's Investments Ltd., bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1965, Seite 304). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Juni 1967 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Januar 1965. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen sowie anderen Vermögenswerten und die Finanzierung von Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau (Bern), in Reinach (Basel-Landschaft). Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

## Zug - Zoug - Zugo

21. Juni 1967. Beteiligungen.

Promota AG, in Zug, Beteiligung an und Erwerb von Unternehmungen des Handels und der Industrie usw. (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1961, Seite 2539). In den Verwaltungsrat wurde Hans Wetterwald, von Etzikon (Solothurn), in Lausanne, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Arnold Spiess ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Juni 1967.

Zugermatt Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3940). Ernst Lüscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Urs Ingold, von Buchillon (Waadt), in Genf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1967.

Kolimo Immobilien AG., in Zug, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1965, Seite 3940). Ernst Lüscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Urs Ingold, von Buchillon (Waadt), in Genf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1967.

Hamosa Beteiligungs AG, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2391). Ernst Lüscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Urs Ingold, von Buchillon (Waadt), in Genf, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Juni 1967.

Enrotex Holding-AG., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 607). Emil Baumann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Josef Lustenberger, von Schöpfheim, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

21. Juni 1967. Beteiligungen.

Loha GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1966, Seite 2362). Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Lotte Haas, infolge Verheiratung nun Lotte Brokschmidt-Haas, ist als Geschäftsführerin ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

21. Juni 1967. Metalle usw.

Danrie A.G. in Lique, in Zug, Kauf und Verkauf von Metallen und Erzen usw. (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1966, Seite 3817). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

21. Juni 1967.

Westropa-Bauservice AG, in Zug, Baubetreuung im europäischen Raum, nämlich Erwerb, Erschliessung, Parzellierung, Verwaltung und Wiederveräusserung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1967, Seite 1182). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

21. Juni 1967.

Egirocca Holding S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 98 vom 26. April 1967, Seite 1416). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

22. Juni 1967. Waren aller Art usw.

Plessey S.A., in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1967, Seite 1132). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1967 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Plessey Handel und Investments AG.

22. Juni 1967. Beteiligungen.

Dog A.G., in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften; Kauf und Verwaltung von Aktienbeteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften; Uebernahme von Kommissions- und Treuhandaufträgen auf dem Gebiete des Erwerbs und der Veräusserung von Mobilien. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Aldo C. Baggi, von Piazzogna (Tessin), in Massagno. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

22. Juni 1967.

Zuger Kantonalbank, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1966, Seite 2157). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. März 1967 und Kantonsratsbeschluss vom 10. April 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 20 000 000 erhöht durch Ausgabe von 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 20 000 000, eingeteilt in 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Dr. Rudolf Schmid und Emil Gut sind aus dem Bankrat ausgeschieden. Neu in den Bankrat ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Peter Schmid, von und in Baar, und Dr. Erich Kalt-Zehnder, von Zug und Full-Reuenthal, in Zug.

22. Juni 1967.

Zuger Kantonalbank, Filiale Steinhausen, in Steinhausen. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Zuger Kantonalbank», mit Hauptsitz in Zug, welche die Erleichterung des Geld- und Kreditverkehrs im Kanton nach Massgabe ihrer Mittel bezweckt und am 7. März 1892 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1966, Seite 2157), in Steinhausen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch: Dr. Augustin Lusser, von Altdorf (Uri), in Zug, Präsident des Bankrates; Dr. Josef Hegglin, von Menzingen, in Zug, Vizepräsident des Bankrates; Dr. Jost Grob, von Cham, in Zug, Aktuar des Bankrates und Vizedirektor; Josef Iten, von Unterägeri, in Zug, Direktor; Paul Nideröst, von Schwyz, in Zug, Vizedirektor; Josef Nussbaumer, von Oberägeri, in Zug, Prokurist, und Roland Oswald, von Ilanz, in Baar, Prokurist. Kollektivprokura beschränkt auf den Geschäftskreis Steinhausen ist erteilt an: Urs Aschwanden, von Sisikon, in Steinhausen. Geschäftslokal: Zugerstrasse 5.

22. Juni 1967.

Zuger Kantonalbank, Filiale Rotkreuz, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Zuger Kantonalbank», mit Hauptsitz in Zug, welche die Erleichterung des Geld- und Kreditverkehrs im Kanton nach Massgabe ihrer Mittel bezweckt und am 7. März 1892 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1966, Seite 2157), in Rotkreuz, Gemeinde Risch, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch: Dr. Augustin Lusser, von Altdorf, in Zug, Präsident des Bankrates; Dr. Josef Hegglin, von Menzingen, in Zug, Vizepräsident des Bankrates; Dr. Jost Grob, von Cham, in Zug, Aktuar des Bankrates und Vizedirektor; Josef Iten, von Unterägeri, in Zug, Direktor; Paul Nideröst, von Schwyz, in Zug, Vizedirektor; Josef Nussbaumer, von Oberägeri, in Zug, Prokurist, und Roland Oswald, von Ilanz, in Baar, Prokurist. Kollektivprokura beschränkt für den Geschäftskreis Rotkreuz ist erteilt an: Karl Schwestermann, von Birgisch, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Geschäftslokal: Chamerstrasse.

23. Juni 1967. Beteiligungen usw.  
**Dinotti A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Romano Bertoli, von Novaggio (Tessin), in Lugano, Präsident, und Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch (Luzern), in Zug. Domizil: Höhenweg 11 (bei Dr. Renggli).

**Freiburg - Fribourg - Friburgo**  
*Bureau de Fribourg*

21. Juni 1967. Représentations de tous genres.  
**Jules Chenaux**, à Fribourg. Le chef de la maison est Jules Chenaux, de Pont-en-Ogoz (Fribourg), à Fribourg. Genre de commerce: Représentations de tous genres. Pérolles 91.

23. Juni 1967. Textiles, etc.  
**Bulliard Frères**, à Fribourg, société en nom collectif, vente au détail de tous textiles et confection, ainsi que toutes opérations immobilières (FOSC. du 26 novembre 1964, N° 276, page 1964). La maison a ajouté à son genre de commerce: Boutique à l'enseigne de «Twenty-club».

23. Juni 1967. Auberge.  
**Louis Telley**, à Neyruz (Fribourg), exploitation de l'auberge de l'Aigle Noir (FOSC. du 11 février 1955, N° 35, page 402). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

23. Juni 1967. Laiterie, etc.  
**A. Kollé**, à Neyruz (Fribourg). Le chef de la maison est Alfred Rolle, de Grenilles, à Neyruz (Fribourg). Exploitation d'une laiterie, fromagerie. Au village.

23. Juni 1967. Boucherie.  
**Max Roschi**, à Fribourg. Le chef de la maison est Max Roschi, de Wünnewil, à Fribourg. Boucherie. Petit St-Jean 46.

23. Juni 1967. Immeubles.  
**Gai Boisy S.A.**, à Fribourg. Achat, vente et construction d'immeubles, etc. (FOSC. du 13 décembre 1963, N° 292, page 3544). Paul Sieber, président décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Pierre Sieber, de et à Fribourg, a été nommé membre du conseil d'administration et président avec signature collective à deux.

23. Juni 1967. Produits bitumeux, etc.  
**Jules Baeriswil**, «Enrobit», à Fribourg. Le chef de la maison est Jules Baeriswil, de et à Fribourg. Fabrication de produits bitumeux et autres produits semblables ou similaires, en particulier d'enrobés bitumeux, et leur distribution, de même que tout commerce portant sur de tels produits ou en rapport avec leur fabrication et leur utilisation. Bourguillon.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Kriegstetten*

22. Juni 1967.  
**Rudolf Klaus**, Restaurant «zur Post», in Luterbach, Betrieb des Restaurants «zur Post» (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1952, Seite 2523). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

22. Juni 1967.  
**R. Klaus, jun.**, Metzgerei, in Luterbach, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1952, Seite 2523). Die Geschäftsnatur wird geändert in Betrieb des Restaurants und Metzgerei zur Post. Die Firma lautet nun **R. Klaus**.

22. Juni 1967. Mechanische Werkstätte.  
**Walter Morand**, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Morand, von Günsberg, in Zuchwil. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Schachenweg 10.

*Bureau Olten-Gösgen*

21. Juni 1967. Patente und Lizenzen der Baubranche.  
**Veldan Olten A.G.**, in Olten, Patente und Lizenzen der Baubranche (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1967, Seite 1827). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll liberiert.

22. Juni 1967.  
**Tonfilm-Theater A.G.**, in Olten (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1947, Seite 1320). Kurt Schibli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates wurde Frieda Schibli-Herrmann, von und in Olten, gewählt; sie führt Einzelunterschrift.

22. Juni 1967. Baustofffabriken usw.  
**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.**, Zweigniederlassung in Olten, Baustofffabriken usw. (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1967, Seite 1780), mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Raymond Pittler ist nun auch Bürger von Olten.

*Bureau Stadt Solothurn*

22. Juni 1967.  
**Bürgschafts- und Treuhand-Genossenschaft des solothurnischen Gewerbes**, in Solothurn (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1960, Seite 875). Max Aeschlimann ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident. Der bisherige Präsident Eduard Pfister ist nun Vizepräsident. Sie zeichnen je mit einem weiteren Mitglied des Ausschusses oder mit dem Geschäftsführer kollektiv.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

21. Juni 1967. Elektrische Installationen usw.  
**Alois Renner**, in Binningen, Ausführung von elektrischen Installationen und Handel mit elektrischen Apparaten und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1956, Seite 1793). Der Firmainhaber heisst Alois Renner-Rudin und wohnt in Binningen.

21. Juni 1967. Ingenieurbureau usw.  
**Willi Vöggtlin**, in Reinach, Ingenieurbureau usw. (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1961, Seite 2027). Diese Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

21. Juni 1967. Gipserei.  
**C. & A. Brunoni**, in Oberwil, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1961, Seite 2491). Neues Domizil: Hauptstrasse 43.

21. Juni 1967. Baugeschäft.  
**Wilh. Plattner & Sohn**, in Bottmingen, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1962, Seite 17). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «W. Plattner A.G., Hoch- & Tiefbau», in Bottmingen, nach beendeter Liquidation erloschen.

21. Juni 1967.  
**W. Plattner A.G., Hoch- & Tiefbau**, in Bottmingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und Statuten vom 13. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Wilh. Plattner & Sohn», in Bottmingen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 13. Juni 1967, wonach die Aktiven Fr. 2 560 875.08 und die Passiven Fr. 1 719 880.42 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 840 994.66 erhalten die Sacheinleger 496 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 344 994.66. Fr. 4000 wurden bar liberiert. Die von der Kollektivgesellschaft «Wilh. Plattner & Sohn», in Bottmingen, seit dem 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gelten als für Rechnung der W. Plattner A.G., Hoch- & Tiefbau, eingegangen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Wilhelm Plattner-Wernhard, von Basel, in Bottmingen, als Präsident; Willy Plattner-Spychiger, von Basel, in Bottmingen, je mit Einzelunterschrift, und Walter Messmer, von Muttenz, in Basel, ohne Zeichnungsberechtigung. Domizil: Baslerstrasse 7.

21. Juni 1967.  
**Ernst Müller A.G., Blechwarenfabrik**, in Münchenstein (SHAB. Nummer 247 vom 21. Oktober 1966, Seite 3321). Walter Grob wurde zum Vizepräsident ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Walter Baumgartner-Dévaud, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

21. Juni 1967.  
**Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano**, Zweigniederlassung in Eptingen (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1965, Seite 3500), mit Hauptsitz in Lugano. Kollektivprokura zu zweien mit einem Direktor wurde erteilt an Enzo De Biasi, italienischer Staatsangehöriger, und Carlo Renato Bucher, von Lugano und Uffikon, beide in Lugano. Im übrigen wurde die Zeichnungsberechtigung wie folgt geändert: Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates; der Präsident, der Vizepräsident oder ein Mitglied des Verwaltungsrates zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Direktor oder zwei Direktoren zeichnen unter sich oder ein Direktor zeichnet mit einem Prokuristen.

21. Juni 1967.  
**Genossenschaft Festhalle Au**, in Münchenstein, Errichtung einer Festhalle in der Au in Münchenstein und deren wirtschaftliche Ausnutzung (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1966, Seite 2444). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Rütthardstrasse 2, beim Präsidenten Harry Meier-Bach.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

21. Juni 1967.  
**Treuhandbüro Ernst Peter**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1964, Seite 1317). Neues Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 70.

21. Juni 1967. Autotransporte.  
**Ernst Hürimann**, in Schaffhausen, Autotransporte (Güter) (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1947, Seite 3816). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Juni 1967. Maschinen usw.  
**Bachmann AG Beringen**, in Beringen, Bearbeitung von Metall sowie die Fabrikation von und der Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1966, Seite 2100). Leonore Bachmann-Hübscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied Max Kögl ist nun auch Sekretär des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Adolf Forter, von Marbach (St. Gallen), in Neuhausen am Rheinfall, und Gottlieb Oetli, von Oppikon (Thurgau), in Stetten; sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Adolf Streiff, von Glarus, in Beringen.

**Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.**

20. Juni 1967.  
**Eisenhut, Kieswerk**, in Stein (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1964, Seite 3401). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1967 durch die nachstehend eingetragene «Eisenhut AG, Kieswerk, Stein AR», in Stein, gelöscht.

20. Juni 1967.  
**Eisenhut AG, Kieswerk, Stein AR**, in Stein. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gewinnung und Vertrieb von Kies, Sand und Gestein sowie Materialien aller Art für das Baugewerbe; Ausführung von Bagger- und Traxarbeiten; Beteiligung an andern Unternehmen, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 Serie A und 280 Namenaktien zu Fr. 1000 Serie B. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. Juni 1967 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967 von der bisherigen Einzelfirma «Eisenhut, Kieswerk», in Stein, sämtliche Aktiven von Fr. 790 064.55 und Passiven von Fr. 439 648.40. Für den Uebernahmepreis von Fr. 350 416.15 werden 200 Namenaktien zu Fr. 100 Serie A und 280 Namenaktien zu Fr. 1000 Serie B ausgehändigt. Der Restbetrag von Fr. 50 416.15 wird auf Konto-Korrent gutgeschrieben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre; eingeschriebener Brief; Bekanntmachungen: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Frieda Eisenhut, von Wald (Ap-

penzell A.-Rh.), in Stein. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Widmer, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Teufen. Geschäftsdomizil: Sägehüsl.

#### Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

22. Juni 1967. Stickereien.  
Schwestern Bächler, in Appenzell, Broderies, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 27. Februar 1942, Seite 455). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### St. Gallen - St. Gall - San Gallo

20. Juni 1967. Elektrische Anlagen usw.  
Grossenbacher & Co. St. Gallen AG, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie die Herstellung und den Verkauf von elektrischen Bauteilen, Apparaten und Beleuchtungskörpern aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Grossenbacher & Co.», in St. Gallen, die Geschäftsbetriebe des Hauptsitzes (ohne Betriebszweig Apparatebau) sowie der Zweigniederlassungen von Glattdorf (Gemeinde Opfikon/Zürich) und Winterthur mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1967 und Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1966, nach der die Aktiven Fr. 11 599 824.69 und die Passiven Fr. 9 599 824.69 betragen. Für den Uebnahmepreis von Fr. 2 000 000 werden 2000 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Grossenbacher-Güntzel, von und in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Hans Binder, von Kilchberg (Zürich), in Herisau, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Hans Mühlethaler, von Zürich und Bollodigen (Bern), in St. Gallen, Direktor, und Kollektivprokura zu zweien an: Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen; Hans Preisig, von Gais, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach; Hans Burkhart, von Basel, in Teufen (Appenzell A.-Rh.), und Max Meier, von Buchs (Luzern), in St. Gallen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Geschäftsdomizil: Oststrasse 25.

20. Juni 1967.  
Grossenbacher Apparatebau AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Maschinen-, Werkzeug- und Lehrenbau; Projektierung, Herstellung und Montage von elektronischen, elektrischen und mechanischen Apparaten, Antrieben, Steuerung und Energie-Verteilungsanlagen; Unterhalt, Um- und Neuwicklung von Elektromotoren, Transformatoren und Kleinapparaten, sowie im Zusammenhang damit den Handel mit Motoren, Transformatoren, Elektrowerkzeugen, elektrischen Bauteilen und Elektroapparaten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Grossenbacher & Co.», in St. Gallen, den Betriebszweig Apparatebau mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Juni 1967 und Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1966, nach der die Aktiven Fr. 781 322.50 und die Passiven Fr. 281 322.50 betragen. Für den Uebnahmepreis von Fr. 500 000 werden 500 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Gottfried Grossenbacher, von und in St. Gallen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Hans Binder, von Kilchberg (Zürich), in Herisau, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Josef Baumgartner, von Mörschwil, in St. Gallen, Direktor, und Kollektivprokura zu zweien an: Urs Dietrich, von Eggersriet, in St. Gallen; Ernst Braschler, von Urnäsch, in St. Gallen, und Armin Scheiwiler, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Geschäftsdomizil: Oststrasse 25.

21. Juni 1967. Chemikalien usw.  
Kurt Elmer & Co., in Ebnat-Kappel, Handel mit Chemikalien und Rohstoffen usw. (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1961, Seite 2926). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Elmer AG.», in Ebnat-Kappel.

21. Juni 1967. Chemikalien, Kunststoffe usw.  
Elmer AG., in Ebnat-Kappel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Chemikalien, insbesondere mit thermoplastischen Kunststoffen, sowie einschlägigen Rohstoffen; Herstellung von Kunststoff-Regeneraten; Ein- und Umfärben von Kunststoffen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen von Fr. 130 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 120 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Juni 1967 und Uebnahmebilanz per 31. August 1966 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kurt Elmer & Co.», in Ebnat-Kappel, sämtliche Aktiven von Fr. 685 944.49 und Passiven von Fr. 477 481.48. Für den Uebnahmepreis von Fr. 208 463.01 werden 130 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Der Restbetrag von Fr. 78 463.01 wird gutgeschrieben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen, Präsident; Kurt Elmer, von Amden, in Ebnat-Kappel, und Ruth Elmer-Trautweiler, von Amden, in Ebnat-Kappel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Steinenbachstrasse 29.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

13. Juni 1967.  
Calanda-Garage A.-G., in Chur, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1965, Seite 230). Anlässlich der ordent-

lichen Generalversammlung vom 5. Juni 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 160 000 erhöht durch Ausgabe von 60 voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 160 000, eingeteilt in 160 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen und anderen Motorfahrzeugen sowie Bestandteilen und Betriebsstoffen; Uebnahme von Vertretungen und Vertretungsrechten und Betrieb einer Autofahrschule. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. giugno 1967.  
Perfli Holding S.A., in Roveredo, titoli e valori (FUSC. del 31 maggio 1967, N° 124, pagina 1863). Dr. Severo Antonini, già amministratore unico, è presidente, e Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, membro. Ambedue vincolano la società con firma individuale.

22. Juni 1967. Synthetische Elastomeren usw.  
Unilan AG, in Chur. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Juni 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Erzeugung und Vertrieb von synthetischen Elastomeren und Kunststoffen, sowie Verwaltung der in diesem Zusammenhang erworbenen Patente, Warenzeichen und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und auch Grundstücke erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Kantonsamtsblatt und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrin, in Chur. Domizil: c/o Dr. Duri Capaul, Masanserstrasse 80.

22. giugno 1967. Titoli, ecc.  
Ferial AG, in Roveredo, titoli e valori (FUSC. del 16 giugno 1967, N° 138, pagina 2055). Dr. Severo Antonini, già amministratore unico, è ora presidente, e Avv. Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, membro. Ambedue vincolano la società con la firma individuale.

#### Aargau - Argovie - Argovia

22. Juni 1967. Autos, Fahrschule.  
Hans Laubacher A.G., in Wohlen, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Betrieb einer Fahrschule (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1965, Seite 3717). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Juni 1967 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: E. Läufer AG. Die weiteren Änderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Hans Laubacher, Präsident, und Paula Laubacher-Gloor sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Läufer-Leu, als Präsident, und Erika Läufer-Leu, beide von Zauggenried (Bern), in Wohlen (Aargau). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Bremgarterstrasse 48.

22. Juni 1967.  
Ernst Schifferle, Fabrik für Schlafzimmere möbel, in Döttingen (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1957, Seite 3016). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1967 an die «Ernst Schifferle AG, Fabrik für Schlafzimmere möbel», in Döttingen, erloschen.

22. Juni 1967.  
Ernst Schifferle AG, Fabrik für Schlafzimmere möbel, in Döttingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Juni 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Schlafzimmere möbeln. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Schifferle, Fabrik für Schlafzimmere möbel», in Döttingen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1966 und Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1967 an Aktiven Fr. 788 197.80 und an Passiven Fr. 577 036.75. Der Uebnahmepreis beträgt Fr. 211 161.05. Hievon werden Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 50 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit den unter den Passiven der erwähnten Bilanz enthaltenen Darlehen liberriert. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1967 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Viktor Schifferle, von Döttingen, in Böttstein-Kleindöttingen, als Präsident; Ernst Schifferle, von und in Döttingen, als Vizepräsident, und Arthur Merki, von Würenlingen, in Döttingen, als Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Unterfeld Nr. 674.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

22. Juni 1967.  
Saurer Leasing- und Finanzierungs AG, in Arbon, Vermietung (Leasing) der von der Aktiengesellschaft Adolph Saurer und ihren Tochtergesellschaften hergestellten Maschinen, insbesondere von Nutzfahrzeugen aller Art (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1967, Seite 115). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 14. Juni 1967 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden durch Ausgabe von 1000 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 1500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ulrich Kuenzi, von Schlosswil, in Arbon, und Paul Wiesmann, von Oberneunforn, in Rorschach.

22. Juni 1967. Werkzeugmaschinen, Pumpen.  
Jenny-Pressen A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinen, insbesondere öhydraulischen Pressen und Pumpen (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1963, Seite 3658). Die Prokuren von Lorenz Schenker und Ernst Wüthrich sind erloschen.

22. Juni 1967. Pappe, Karton, Kunstleder.  
Model AG Weinfelden, in Weinfelden, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Pappe, Karton und Kunstleder (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1967, Seite 1863). Die Prokura von Robert Funk ist erloschen.

22. Juni 1967.  
Schweizerische Volksbank, Niederlassung in Weinfelden und Agenturen in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1966, Seite 3345) und Amriswil (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1965, Seite

1498), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Dr. Walter Weber, Vizepräsident, und Prof. Dr. Werner von Steiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Unterschrift von Generaldirektor Jacques Lienhart sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Dr. Louis Dupraz, von Rue und Freiburg, in Freiburg (bisher Mitglied). Ihm und dem Verwaltungsratsmitglied Prof. Dr. Willy Koenig, von und in Bern, ist Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt worden. Zum Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde Dr. Eduard Liechti, von Lauperswil, in Stäfa, ernannt.

22. Juni 1967. Elektro- und Haushaltartikel. R. Külzer, Thermavit-Vertrieb, in Kreuzlingen, Vertrieb von Elektro- und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1966, Seite 1959). Die Firma wurde geändert in Kälzer.

22. Juni 1967. Reinigungsmittel, Damenkonfektion. Wilhelm Rislér, in Baumannshaus-Egnach, Vertrieb des Reinigungsmittels «Claribo» (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1966, Seite 3069). Die Natur des Geschäftes wird erweitert auf den Vertrieb von Damenkonfektion.

22. Juni 1967. Damenkonfektion. W. Kuisel, in Frauenfeld, Handel mit Damenkonfektion (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1966, Seite 2742). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juni 1967. Autozubehör, Haushaltartikel. S. G. Buccella, in Tägerwilen, Handel mit Autozubehör, Werkzeugen und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1959, Seite 1150). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni 1967. Elektroinstallationen. P. Gatto, in Frauenfeld, in Konkurs, Elektro-Installationen (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1966, Seite 2146). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

**Tessin - Tessin - Ticino**  
*Ufficio di Bellinzona*

21 giugno 1967. Cassa Rurale di Carasso, in Bellinzona. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa. Gli statuti sono del 23 maggio 1967. La società ha lo scopo: di fornire al pubblico la possibilità di collocare a frutto le sue economie ed i suoi capitali su libretti di deposito, in obbligazioni ed in conto corrente; procurare ai propri soci, per mezzo di prestiti e crediti, i fondi necessari al buon andamento dei loro affari; costituire un capitale cooperativo indivisibile ed inalienabile. I soci versano l'ammontare di una quota sociale di fr. 200. Essi rispondono solidalmente e illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa e si impegnano ad effettuare solidalmente versamenti supplementari illimitati se risulta dal bilancio annuale che il capitale non ha più il suo valore integrale. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La direzione è composta da 3 a 5 membri, attualmente di 3 che sono: Ettore Minotti, presidente; Bruno Franchini, vice-presidente; e Gualtiero Mascanzoni, segretario, tutti da ed in Bellinzona. Vincola la società la firma collettiva a due dei suindicati. Recapito: in Carasso.

21 giugno 1967. Costruzioni Holding S.A., in Bellinzona (FUSC. del 24 giugno 1966, N° 145, pagina 2058). Capitale aumentato da fr. 50 000 a fr. 2 000 000, mediante emissione di 3900 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Il capitale sociale è ora di fr. 2 000 000, diviso in 4000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Statuti modificati il 20 giugno 1967.

*Ufficio di Lugano*

21 giugno 1967. Partecipazioni, ecc. Hirtifin A.G., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 19 giugno 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere; l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie nel campo dell'acquisto e della vendita di valori mobiliari. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Dr. Orazio Dotta, da Airolo, in Castagnola, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

22 giugno 1967. Fisarmoniche, ecc. Schwaller Ugo, precedentemente a Pambio-Noranco, commercio di fisarmoniche Adria, ecc. (FUSC. del 27 maggio 1960, N° 122, pagina 1589). La sede della ditta viene trasferita a Canobbio, nuovo domicilio del titolare.

22 giugno 1967. Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano, l'esercizio di affari bancari, ecc. (FUSC. del 6 febbraio 1967, N° 30, pagina 454), società cooperativa con sede principale a Berna. Dr. Walter Weber, già vice-presidente, e Prof. Dr. Werner von Steiger, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo vice-presidente del consiglio d'amministrazione è Dr. Louis Dupraz, da Rue e Friburgo, in Friburgo che con il membro del consiglio d'amministrazione Prof. Dr. Willy Koenig, da ed in Berna, hanno firma collettiva a due per tutta l'impresa. Dr. Edouard Liechti, da Lauperswil (Berna), in Stäfa, è direttore generale con firma collettiva a due per tutta l'impresa. La firma di Jacques Lienhart, già direttore generale, è estinta.

22 giugno 1967. Prodotti chimici, ecc. Chicofar S.A., in Lugano, il commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC. del 3 novembre 1952, N° 258, pagina 2684). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 giugno 1967, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300 000 diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

*Distretto di Mendrisio*

20 giugno 1967. Commestibili. Bernasconi Elvezio, in Chiasso, negozio commestibili (FUSC. del 28 marzo 1957, N° 73, pagina 830). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

**Waadt - Vaud - Vaud**  
*Bureau de Lausanne*

22 juin 1967. Laines, peaux. Woods and Skins Export S.A., à Pully, commerce de laines et peaux (FOSC. du 21 décembre 1966, page 4048). L'administrateur Alain Aboudaram est démissionnaire; il est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Marcel Aboudaram, de France, à Lutry, est nommé président et administrateur-délégué, avec signature individuelle.

22 juin 1967. Boulangerie-confiserie. H. Lanio, à Lausanne, boulangerie-confiserie (FOSC. du 4 mars 1966, page 729). Dans son audience du 13 juin 1967, le président du Tribunal du district de Lausanne a déclaré le titulaire en état de faillite.

22 juin 1967. Editions du Rionzi S. à r. l., à Lausanne, confection, édition et diffusion de livres (FOSC. du 2 novembre 1966, page 3455). L'associé Jean-François Piquet ne fait plus partie de la société; sa part de fr. 1000, ainsi qu'une part de fr. 1000 de l'associé François Gendreau, ont été cédées à l'associé Pierre de Muralt. Capital porté de fr. 25 000 à fr. 200 000, divisé en 4 parts: Fr. 56 000 propriété de Florence Gendreau; fr. 8000 propriété de François Gendreau; fr. 24 000 propriété de Pierre de Muralt, et fr. 112 000 propriété de «Editions Rencontre S.A.», tous associés inscrits. Statuts modifiés les 25 avril 1967 et 9 juin 1967.

22 juin 1967. Petite mécanique pour la photographie, etc. Wiko S.A. Renens, à Renens, société anonyme. Date des statuts: 21 juin 1967. But: fabrication de petite mécanique, d'outillage et d'accessoires pour la photographie professionnelle; création de prototypes d'appareils de tout genre, étude de procédés d'automation. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres, actuellement composé de: Rose-Lise Kropf, de Teufenthal (Berne), à Renens, présidente, et William Kropf, de Teufenthal (Berne), à Renens. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux: route de Lausanne 60.

22 juin 1967. Horlogerie. Maillard S.A., à Lausanne, fabrication de pierres d'horlogerie (FOSC. du 21 janvier 1958, page 193). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Courtemaiche (FOSC. du 15 juin 1967, page 2042).

22 juin 1967. Caisse de retraite du personnel et des agents du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 28 mars 1966, page 1016). Statuts modifiés le 26 avril 1967, sur des points non soumis à publication.

*Bureau de Vevey*

22 juin 1967. Café. Robert Turrian, à Saint-Légier-La-Chiésaz, Café de la Place (FOSC. du 27 novembre 1963, page 3374). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

22 juin 1967. Maroquinerie. Chemla S.A., à Vevey (FOSC. du 21 octobre 1965, page 3310), maroquinerie en gros. L'administrateur Jean-Jacques Bloch, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Sigmund Toman, de et à Vevey, président et délégué; Eva Toman, de et à Vevey, et Pierre Dürheim, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, membres. Le président et délégué signe individuellement; ses pouvoirs en tant que directeur sont radiés. Les administrateurs Eva Toman et Pierre Dürheim signent collectivement à deux.

22 juin 1967. Participations. Nestlé Alimentana S.A., à Vevey, participations, etc. (FOSC. du 22 mars 1967, page 1014). Ferruccio Bolla, de Castro (Tessin), à Lugano, et Pierre Liotard-Vogt, de France, à Paris, sont administrateurs sans droit à la signature sociale. La signature du secrétaire hors conseil Fernand Gysler est radiée. Le sous-directeur Edmond Henry est en outre secrétaire du conseil, pris hors conseil; ses pouvoirs collectifs à deux sont étendus à sa nouvelle fonction.

22 juin 1967. Immeubles. S.I. En Bergère Vevey S.A., à Vevey, société immobilière (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1965, page 2062). Gustave Blöchliger, d'Ernetschwil (St-Gall), à Corseaux, est président du conseil, signant collectivement à deux. Il remplace Rudolf König, décédé, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

22 juin 1967. Immeubles. S.I. Chandelet Corseaux S.A., à Corseaux, société immobilière dissoute et liquidée (FOSC. du 30 décembre 1964, page 3908). La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

22 juin 1967. Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC. du 25 octobre 1966, page 3357), société coopérative avec siège à Berna. Les pouvoirs du vice-président Walter Weber et ceux de l'administrateur Werner von Steiger sont radiés. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux du vice-président Louis Dupraz, de et à Fribourg, de l'administrateur Willy Koenig, de et à Berna, ou du directeur général Edouard Liechti, de Lauperswil, à Stäfa. La signature du directeur général Jacques Lienhart est radiée.

22 juin 1967. Boys, Placement et Commerce S.A., à Vevey (FOSC. du 13 juillet 1966, page 2258), placement de capitaux, etc. Charles Schaefer, de Stein (Argovie), à Pully, est administrateur, signant collectivement à deux. L'administrateur Jacques Sillig, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

*Bureau d'Yverdon*

22 juin 1967. Union de Banques Suisses, succursale d'Yverdon (FOSC. du 28 octobre 1966, page 3370), société anonyme avec siège principal à Zurich. Les signatures des directeurs généraux Arnold Rösselet et Hermann Budich sont radiées.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 juin 1967.

Garage de la Côte S.A., à Peseux (FOSC. du 8 mars 1956, N° 57, page 625). Fernand Jonin, secrétaire du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Riaz (Fribourg). Nouveau domicile à Peseux: Rue de Neuchâtel 15.

21 juin 1967. Ferblanterie-appareillage.

André Burgdorfer, à Cormondrèche, commune de Corelles-Cormondrèche, ferblanterie-appareillage et chauffage central (FOSC. du 30 août 1954, N° 201, page 2220). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

21 juin 1967. Transport de choses.

Roger Bourqui, à Peseux, transports de choses (FOSC. du 26 octobre 1949, N° 251, page 2782). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

21 juin 1967. Tabacs.

Juliette Conrad, à Corcelles, commune de Corelles-Cormondrèche, commerce de tabacs, cigares, journaux et papeterie (FOSC. du 18 octobre 1962, N° 244, page 2990). La titulaire Juliette Conrad est épouse de Marcel Robert Henrioud, de Belmont-sur-Yverdon (Vaud), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, dont elle est dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de Juliette Henrioud.

21 juin 1967. Alimentation.

Armand Fragnière, à Corelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Chef de la maison: Armand Fragnière, de Sorens (Fribourg), à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Exploitation d'un commerce d'alimentation générale. Avenue Soguel 1 a.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 juin 1967. Galvanoplastie horlogère.

Galvanhor, André Augsburg, à La Chaux-de-Fonds. Chef de la maison: André Auguste Augsburg, de Langnau im Emmental, à La Chaux-de-Fonds. Galvanoplastie horlogère. Rue du Nord 63.

21 juin 1967. Bracelets.

Roger Nussbaumer, à La Chaux-de-Fonds. Chef de la maison: Roger Adolphe Nussbaumer, de Gächliwil, à La Chaux-de-Fonds. Commerce de bracelets métal en tous genres. Rue de la Paix 3 bis.

21 juin 1967. Horlogerie.

R. Giroud, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de préparages de pierres d'horlogerie (FOSC. du 24 août 1961, N° 197). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 juin 1967. Hôtel.

Pierre Hämmerli, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de l'Hôtel du Cheval Blanc (FOSC. du 15 novembre 1954, N° 267). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

## Bureau de Neuchâtel

13 juin 1967.

Ebauches S.A., à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1966, N° 227, page 3047). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mai 1967, la société a décidé de porter son capital social de fr. 12 000 000 à fr. 24 000 000 par l'émission de 24 000 actions nominatives de fr. 500, chacune, entièrement libérées par incorporation dans le capital social de réserves à la disposition de l'assemblée générale. Les 24 000 actions, actuellement au porteur de fr. 500 ont été converties en actions nominatives. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 24 000 000 divisé en 48 000 actions nominatives de fr. 500 chacune. But modifié: la participation à des entreprises industrielles, commerciales et financières, en Suisse et à l'étranger, notamment dans le domaine de la fabrication et du commerce de l'ébauche et dans d'autres domaines touchant à l'industrie horlogère, la mécanique de précision et l'électronique. Elle peut notamment construire, exploiter, acheter et vendre des immeubles. Les convocations aux assemblées générales se font par lettre recommandée et les communications aux actionnaires par lettre ordinaire. Les publications paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Par suite de démission, Philippe Joseph Weiss, administrateur sans signature, n'est plus administrateur. Rudolf Schild-Comtesse reste membre du conseil, sans signature; ses pouvoirs d'administrateur-délégué sont éteints. Walther Schaeren, de Guggisberg (Berne), à Bienne, a été nommé membre du conseil d'administration sans signature et Léo DuPasquier (déjà inscrit comme directeur industriel) a été nommé administrateur-délégué. François Alexandre DuPasquier (déjà inscrit comme directeur commercial) a été nommé directeur général et Henri Rivier, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur et secrétaire du conseil d'administration, mais sans être membre de ce dernier. Les trois prénommés continuent à engager la société en signant collectivement à deux. Leurs signatures sont modifiées en ce sens.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Aktie Nr. 7140 der Bank in Langenthal zu Fr. 500.- nom., mit Coupons Nr. 65 uff., lautend auf den Inhaber. Der unbekannte Inhaber dieser Aktie wird aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt wird. (566<sup>1</sup>)

4912 Aarwangen, den 27. Juni 1967 Der Gerichtspräsident II:  
H. Knuchel

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefs vom 9. Februar 1913 von Franken 1200.-, lastend auf Grundbuch Neuendorf Nr. 859, 862 und 863, lautend auf den Kirchenfonds Neuendorf als Gläubiger und Felix Oeggerli, gewesener Werkstattdarbeiter, in Neuendorf (z. Zt. der Erriehung) als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von 1 Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (170<sup>2</sup>)

4710 Balsthal, den 31. Januar 1967

Der Gerichtspräsident von Balsthal: Baschung

Die Kraftloserklärung von Fr. 2000.- 3½% Obligationen Sandoz A.G., Basel, 1959, Nrn. 10131/32 = 2/1000.-, mit Jahrescoupons per 30. September 1966 und ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. Juni 1967 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 5. Januar 1968, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt werden. (568<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 1. Juli 1967 Zivilgericht Basel-Stadt,  
Prozesskanzlei

Es werden folgende Aktien der Skillifanlagan Tschierschen AG., Tschierschen, vermisst:

Nr. 167, lautend auf Simon Held, sen., Tschierschen  
Nrn. 168 und 169, lautend auf Emerita Held, Tschierschen  
Nrn. 170 und 171, lautend auf Simon Held, jun., Tschierschen  
Nrn. 87-91, lautend auf Anna Engi-Stocker, Tschierschen  
Nrn. 533 und 534, lautend auf Hans Engi-Felix, Tschierschen  
Nr. 61, lautend auf Helen Dettling, Rüschiikon  
Nr. 62, lautend auf Stefan Dettling, Rüschiikon

Die unbekannten Inhaber der vorstehend aufgeführten Aktien werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (569<sup>2</sup>)

7002 Chur, 27. Juni 1967 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es werden nachstehende Anteilscheine der Kontroll- und Zentralmolkerei Davos im Nominalwert von je Fr. 500.- vermisst:

Nr. 66, lautend auf Andreas Ambühl-Hanselmann, Davos-Monstein, Ausgabedatum 1. September 1947.

Nr. 210, lautend auf Erhard Müller, Davos-Monstein, Ausgabedatum 1. September 1947.

Nr. 743, lautend auf Luzi Jud-Belz, Davos-Sertig, Ausgabedatum 1. Juni 1963.

Auf bezüglisches Gesuch hin ergeht hiemit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls sie als kraftlos erklärt werden. (561<sup>1</sup>)

7260 Davos, 26. Juni 1967 Bezirksgericht Oberlandquart  
Der Präsident: E. Riesen

Vermisst werden vier Namenaktien der Firma Landis & Gyr AG, Zug, Seric B, Nrn. 91287-91290, zu nom. Fr. 200.-, je mit Coupons Nrn. 23 ff., eingetragen auf Herrn Max Bänninger, Zürich.

Die unbekannteten Besitzer dieser Aktien werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 30. Dezember 1967 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (563<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 27. Juni 1967 Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. Schallér

Le président du Tribunal civil du district de Payerne somme le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur, du capital de Fr. 200 000.-, constitué le 29 novembre 1960 par la société en nom collectif Bianchi frères, à Payerne, inscrite au RF sous N° 80880, grevant en premier rang les parcelles 1002 et 1108 de la commune de Payerne, de produire ce titre jusqu'au 13 février 1968 au greffe du Tribunal du district de Payerne, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (200<sup>2</sup>)

1530 Payerne, le 8 février 1967 Le président du Tribunal:  
P. Cavin a. i.

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto possessore dei seguenti titoli, andati smarriti:

a) ipoteca al portatore di fr. 1000.-, rog. N° 5395 del notaio avv. Antonio Antognini, Bellinzona, iscrizione Nr. 99 del 17 giugno 1947;

b) ipoteca al portatore di fr. 1000.-, rog. N° 5396 del notaio avv. Antonio Antognini, Bellinzona, iscrizione Nr. 100 del 17 giugno 1947;

a carico dei mappali N° 1477, 1478, 1478 B siti nel territorio del comune di Scemntina, intestati a Scherz Ernesto, die Ernesto, in Kriens (Lucerna), a voler produrre detti titoli alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 5 maggio 1968, sotto la comminatoria dell'annullamento.

6500 Bellinzona, 28 aprile 1967 Per la pretura: A. Zucchetti,  
Segretario-assessore

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto odierno del pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO., 870 CCS., 2 LAC. e 534 CPC., diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 35 000.- (venticinquemila), gravante in IV grado la particella N° 1143 in territorio di Breganzona (iscrizione del 4 ottobre 1965 al doc. N° 7196) di proprietà della S.A. Novedil, in Lugano, andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura di Lugano-Campagna, entro il 30 giugno 1968, sotto la comminatoria di ammortamento.

6901 Lugano, 26 giugno 1967 (559<sup>1</sup>)  
Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna:  
Il segretario

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto odierno del pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO., 870 CCS., 2 LAC. e 534 CPC., diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 25 000.- (venticinquemila), di cui all'iscrizione N° 1017, rogito dell'avv. Demetrio Balestra, notaio, in Lugano, gravante in primo rango la particella N° 1124 del RFD. di Comano, già di proprietà della signora Albertina Kündig, vedova Von Hettlingen, ed ora di proprietà del signor Otto Bruderer fu Jakob, da Speicher (Appenzello), domiciliato a Comano, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il 30 giugno 1968, sotto la comminatoria di ammortamento.

6901 Lugano, 26 giugno 1967 (560<sup>1</sup>)  
Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna:  
Il segretario



## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Internationaler Ferienhaus Fonds

Entzug der Bewilligung und Ernennung eines Sachwalters gemäss Art. 44, Abs. 1, und Art. 45, Abs. 1, des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966

1. Der Nord-Süd AG., Steinvorstadt 17, 4000 Basel, wird die Bewilligung zur Geschäftstätigkeit als Fondsleitung entzogen.
2. Für die geschäftsunfähige Fondsleitung Nord-Süd AG, Basel, wird die Testor, Treuhand- und Steuerberatungs-AG., Rittergasse 35, 4001 Basel, als Sachwalter ernannt.
3. Gegen diese Verfügung ist die Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Bundesgericht gemäss dem fünften Titel des Bundesgesetzes über die Organisation der Bundesrechtspflege vom 16. Dezember 1943 zulässig. (AA. 169)

3001, Bern, den 29. Juni 1967 Eidgenössische Bankkommission,  
Aufsichtsbehörde über die Anlagefonds

### Suninvest-Anlagefonds

Auflösung gemäss Art. 28, Abs. 1, Lit. c, des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966

1. Auf Antrag des Sachwalters wird der Suninvest-Anlagefonds aufgelöst.
2. Liquidator ist der Sachwalter, die Bank Frei, Treig & Co. AG., Löwenstrasse Nr. 31, 8023 Zürich.
3. Für das Liquidationsverfahren werden die Art. 221, 222, 225, 227, 232, 233, 240, 242, 243, Abs. 1 und 2, 244, 245, 247-251, 256-264 und 266 des Bundesgesetzes betreffend Schuldbetreibung und Konkurs sowie Art. 36, Abs. 2, 1. Satz, des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen als sinngemäss erklärt.
4. Gegen diesen Beschluss ist die Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Bundesgericht gemäss dem fünften Titel des Bundesgesetzes über die Organisation der Bundesrechtspflege vom 16. Dezember 1943 zulässig. (AA. 170)

3001, Bern, den 29. Juni 1967 Eidgenössische Bankkommission,  
Aufsichtsbehörde über die Anlagefonds

## Anlagefonds America-Special, Berlin 1961. Europa-Alimenta, Europa-Bank, Europa-Chemie, Europa-Electric, Europa Special, und Simbo-Liegenschafts-Anlagefonds

Entzug der Bewilligung und Ernennung eines Sachwalters gemäss Art. 44, Abs. 1, und Art. 45, Abs. 1, des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 (AFG)

1. Der Gesellschaft für internationale Anlageverwaltung, Aeschenvorstadt 72, 4000 Basel, wird die Bewilligung zur Geschäftstätigkeit als Fondsleitung entzogen.
2. Der Arbitrex AG für Arbitrage und Kapitalanlage, Aeschenvorstadt 72, 4000 Basel, wird die Bewilligung zur Geschäftstätigkeit als Depotbank entzogen.
3. Für die geschäftsunfähige Fondsleitung, Gesellschaft für internationale Anlageverwaltung, Basel, und für die geschäftsunfähige Depotbank, Arbitrex AG für Arbitrage und Kapitalanlagen, Basel, werden die Herren A. Sarasin & Cie, Banquiers, Freie Strasse 107, 4001 Basel, als Sachwalter ernannt.
4. Anteilscheine dürfen weder zurückgenommen noch neu ausgegeben werden (Art. 29, Abs. 2 AFG).
5. Gegen diese Verfügung ist die Verwaltungsgerichtsbeschwerde an das Bundesgericht gemäss dem fünften Titel des Bundesgesetzes über die Organisation der Bundesrechtspflege vom 16. Dezember 1943 zulässig. (AA. 171)

3001 Bern, den 29. Juni 1967 Eidgenössische Bankkommission,  
Aufsichtsbehörde über die Anlagefonds

### Sarotab A. G., Zürich

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

#### Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1967 wurde beschlossen, das Grundkapital von Fr. 100 000.— auf Fr. 50 000.— herabzusetzen, durch Rückzahlung von je Fr. 500.— auf jede Aktie und Herabsetzung des Nennwertes von Fr. 1000.— auf Fr. 500.—.

Im Sinne von Art. 733 OR werden allfällige Gläubiger der Gesellschaft eingeladen, ihre Forderungen binnen zwei Monaten, von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bleicherweg 1, 8001 Zürich, anzumelden und dafür Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 173<sup>a</sup>)

8002 Zürich, den 29. Juni 1967

Der Verwaltungsrat

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Kennedy-Runde

Die Kennedy-Runde ist am 30. Juni mit der Unterzeichnung des «Acte Final» in Genf durch die bevollmächtigten Unterhändler der Teilnehmerstaaten offiziell abgeschlossen worden. Der Unterzeichnungszereemonie wohnte auch Bundesrat Dr. Hans Schaffner bei, der die die Grundlinien für die Verhandlung festlegende Ministerkonferenz des GATT vom Mai 1963 präsidiert hatte. Bundesrat Schaffner würdigte in herzlichen Worten die grossen Verdienste des Generaldirektors des GATT, Herrn Eric Wyndham White, um den positiven Abschluss der Kennedy-Runde.

Der «Acte Final» wurde schweizerischerseits durch Botschafter Dr. Albert Weitnauer, den Chef der schweizerischen Verhandlungsdelegation in der Kennedy-Runde, unterzeichnet.

Die in der Kennedy-Runde durch die Schweiz getroffenen Vereinbarungen bedürfen der Ratifikation durch die eidgenössischen Räte. Sie werden sich auf Grund einer ausführlichen Botschaft, die im September verteilt werden wird, voraussichtlich in der Dezembersession dieses Jahres mit dem Geschäft befassen.

Ueber die Einzelheiten der von der Schweiz gewährten Zollreduktionen und andern Zugeständnisse erteilt die Tarifabteilung der Eidg. Oberzolldirektion Auskunft, über die Leistungen unserer Partner die Länderliste der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements.

152. 3. 7. 67

### Kennedy Round

Le Kennedy Round a pris fin officiellement le 30 juin, date de la signature, à Genève, de l'«Acte final» par les négociateurs plénipotentiaires des Etats participants. Assisté à la cérémonie M. Hans Schaffner, Conseiller fédéral, qui avait présidé la conférence des ministres du GATT, de mai 1963, fixant les règles de la négociation. Le Conseiller fédéral Schaffner a relevé en termes chaleureux la part importante qui revient au directeur général du GATT, M. Eric Wyndham White, dans la conclusion positive des négociations Kennedy.

L'«Acte final» a été signé, du côté suisse, par l'ambassadeur Albert Weitnauer, chef de la délégation de la Suisse au Kennedy Round.

Les accords auxquels la Suisse a souscrit au Kennedy Round requièrent l'approbation des Chambres fédérales. Il est prévu que celles-ci en débattent au cours de la session de décembre, sur la base d'un message circonstancié, qui sera distribué en septembre.

Toute information sur les réductions tarifaires et autres engagements de la Suisse peut être obtenue auprès de la division du tarif de la direction générale des douanes, ou concernant les prestations des autres pays, auprès des services géographiquement compétents de la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique.

152. 3. 7. 67

### 48. Comptoir Suisse in Lausanne

(Pressedienst CS) Am 9. September 1967 morgens wird das 48. Comptoir Suisse in Lausanne seine Pforten öffnen, und der Besucher wird sich in Beaulieu überraschen lassen durch die eindrucksvoller als je zuvor gebotene Schau der Landarbeit. Man wird sich erinnern, dass im Jahre 1966 der Schweiz. Landmaschinen-Verband sich an der ausnahmsweise im Frühjahr organisierten internationalen Messe im Palais de Beaulieu beteiligt und hierbei auch ausländische Geräte ausgestellt hatte. Diese Ausstellung übte einen gewissen Einfluss auf den landwirtschaftlichen Sektor des Comptoir Suisse 1966 aus.

Im kommenden September wird unsere Nationale Herbstmesse die Tradition wieder aufnehmen und ihren Besuchern eine landwirtschaftliche Gesamtschau von beachtlicher Bedeutung darbieten. Unter der Ehrenaufsicht des schweizerischen Berufsverbandes und seiner Mitglieder wird die am Comptoir teilnehmende spezialisierte Industrie das Merkmal der letzten Neuheiten tragen und dieselben in einer wohl abgerundeten Gesamtheit von Traktoren und anderen Arbeitsmaschinen vorzeigen. Ausserdem werden auch die für unsere bäuerliche Wirtschaft notwendigen ausländischen Maschinen ausgestellt sein.

Die Nordhallen von Beaulieu werden einen sehr eindeutigen Akzent auf die Allgemeinheit unserer Bodenerzeugnisse legen, wie Obst, Gemüse, Kartoffeln, kurz auf die reiche Auswahl aller unserer Kulturen, wobei die Rebe, die Fortschritte der Weinbereitung, die landwirtschaftliche Chemie, das Saatgut, der Gartenbau u.a. nicht vergessen werden.

Die Landwirtschaftschemie wird eines der packenden Elemente dieser sehenswerten Schau im Ehrenhof darstellen, im Mittelpunkt des eindrucklichen Gebäudekomplexes des Nordflügels, der sich über 220 Meter Länge mit seinen zwei Stockwerken dahinzieht. Die Konditionierung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse wird wertvolle Belehrung bieten, umso mehr, da ja dieser im Dienst des Verbrauchers stehende Sektor der Landwirtschaft seinen Nutzen zieht aus der direkten Mitarbeit der Eidg. Alkoholverwaltung, der Obstunion, der schweizerischen Gemüse-Union, der schweizerischen Kartoffelkommission, der Eidg. Versuchsstationen von Lausanne, des schweizerischen Saatzuchtverbandes. Im prachtvollen Photorama der Eidg. Alkoholverwaltung werden auf dreifachem Bildschirm eindruckliche Farbaufnahmen vor dem Besucher vorbeiziehen und ihm die Verwertung aller unserer Kulturen auf dem gesamten Gebiet der Schweiz nahebringen. Die Diapositive werben belebt durch einen Text von Maurice Zermatten, Präsident des schweizerischen Schriftstellervereins. Die Aufnahmen sind das Werk des Fachmannes Roland Müller.

Der Sektor für Blumen, Obst, Gemüse, Milch usw. ist begünstigt durch die Zusammenarbeit einer imponierenden Gesamtheit von «Parten», des waadtländischen Departements für Landwirtschaft, Industrie und Handel, des Lausanner Gärtnervereins, der Waadtländer Obstunion, der Waadtländer Vereinigung der Gemüseproduzenten, der Walliser Zentralstelle für Obst und Gemüse, der Eidg. Alkoholverwaltung, der Milchproduzenten-Union, der Schweiz. Kartoffelkommission. Es versteht sich von selbst, dass die traditionellen Wettbewerbsmärkte des Comptoir Suisse diese überaus glänzende Gesamtheit der landwirtschaftlichen Tätigkeit unseres Landes vervollständigen werden.

152. 3. 7. 67

**Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs ab 1. Juli 1967 — Cours de conversion dès le 1<sup>er</sup> juillet 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.73½; Dänemark/Danemark: Fr. 62.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.75; Frankreich/France: Fr. 88.35; Italien/Italie: Fr. -69<sup>40</sup>/<sub>100</sub>; Marokko/Maroc: Fr. 86.20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.25; Norwegen/Norvège: Fr. 60.65; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.78; Schweden/Suède: Fr. 84.00.

Grossbritannien und Irland (Eire)\*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)\*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.09\*). Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 152. 3. 7. 67

**Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions**  
(Fortsetzung - suite)

Mittlöödi: Largo-Noser Josef Baugeschäft 87-2965. - Protochemie AG Konto Kosmetica 87-2964. Mont-sur-Rolle: Volontaires de l'évangile 10-25753. Morges: Uvavin Union vaudoise d'associations vinicoles 10-12825. Mühlehörn: Forellenzucht. Gasi Heinrich Grob 87-2963. Murgenthal: Aarg. Kantonalringertag 1967 49-1289. Muri b. Bern: Jäggi Martin Organist 30-29250. Muttenz: Musikverein Neununiformierungsfonds 40-24636. - Spreng Katrin Frau englische Antiquitäten 40-260. Näfels: Demokratische Partei 87-2957. Neuchâtel: Bachmann Hélène Mlle infirmière 20-8106. - Burri Fernand inspecteur protection civile 20-1139. - Delley André alimentation générale 20-6359. - Guillo René mécanicien 20-2698. - Pointet Jacques décorateur-affichiste 20-4837. Niederneunforn: Elektra 85-357. Le Noirmont: Paratte Henri habillement de la montre bijouterie 23-518. Nyon: Bietenholz Guy 12-10711. Oberbuchsitzen: Berger-Hürzeler Eduard Kaufmann 46-10011. Oberdorf (SO): Schafweide Wäsethen 45-5685. Obererlinsbach: Nyffenegger-Erb Eugen kaufm. Angestellter 50-20193. Oberurnen: Noser-Müller Felix 87-2961. Oetwil am See: 80-67388. Olten: Arbeitsgruppe Naturheilkunde für Drogisten Georg Altermatt 46-4986. - Gama-Immobilien Jean-Pierre Magnanelli Verwaltungs- und Vermittlungs-Büro 46-5150. Orbe: Champignonnière des Gorges de l'Orbe W. Marolf 10-25190. - Contemporains 1941 Orbe et environs 10-25370. Ostermündigen: Dürig Theodor Buchdrucker 30-21291. - Psychiatrische Universitätsklinik Waldau Verwaltung 30-2676. - Scheidegger Alfred Wärmedecken Eldorado 30-17669. Port: Remund Kurt Areh. Techn. HTL 25-12310. Puidoux-Garage: Société de tir armes de guerre 10-17916. Pully: Faulconnier Jean 10-19405. Rapperswil (SG): Bellag AG Rapperswil 90-8959. - Soziale Frauenbewegung KAB/F 80-48831. Rätersehen: Sommer René Bäckerei Konditorei 84-6966. Reinach (AG): Obrist Max jun. Optikermeister 50-20188. - Schrag Herbert Redaktor 50-20191. Riehen: von Tobel Hans Dr. 40-81076. Roehelfort: Walther Georges décolletage 20-4064. Roggwil (TG): Ziegler Fridolin Verkaufler 90-19186. Rohrbach b. Huttwil: Kirchengemeinde Orgelspende 49-1810. Rottenschwil: Christl. soz. Kranken- u. Unfallkasse der Schweiz Sektion Rottenschwil 50-3683. Rüedisbach: Lerch Walter PTT-Angestellter 34-2891. Rütli b. Büren: Bickel Robert 25-4556. St. Gallen: Alder Doris Boutique Sylvie 90-19189. - Zweifel-Stieger H. 90-19191. S. Nazzaro: Scheuermann Hans ing. 65-6236. Same-

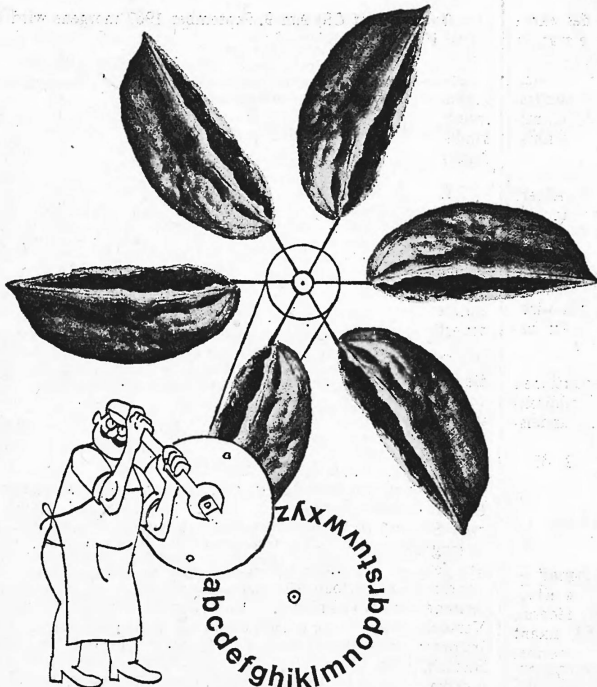
dan: Huber Thomas 70-2460. Savagnier: Gassmann Elette Mme 20-2651. Schlieren: Geistlich-Binggeli Emil 80-26187. Schönried: Schöpfer Albert Zimmerei Chaletbau 30-22779. Schwyz: Bühne 66 60-17750. - Motorfahrzeugkontrolle Kant. 60-4214. - Schwyzer Naturschutzbund Pflanzenbrochure 60-22100. Sierre: Paroisse protestante fonds des orgues 19-3709. Sion: Amicale du vieux Chablais 19-9169. - Assurance maladie Ucova 19-9173. - Cartin SA Genève succursale de Sion 19-9170. - Layaz Alphonse journaliste 19-9162. Solothurn: Schumacher Fritz mech. Werkstatt 45-4642. Sonvilier: Société immobilière La Jurassienne SA 25-4044. Spiegel b. Bern: Sommer-Kuster Wilhelm 30-2004. Steinen: Schwarz Hans Techn. Büro u. Graphisches Atelier 60-21874. Stettlen: Schulhausbasar Ferenberg 30-24245. Strenzbach: Metzinkonto Kammgarnweberei Bleiche AG 46-5152. Territet: Aubert Ami Chauffeur 18-1382. Thalwil: Höhn Edwin Molkeerei 80-34914. Thwil: Hürzeler H. Ballonflug 40-33660. Tramelan: Pique-nique des jeunes civiques du Jura bernois 25-12955. Trimbach: Samariterverein 46-3730. Uettiligen: Nemeth Josef Autoreparaturen 30-17488. Umiken: Streuli Brigit 50-20184. Undervelier: Borer Pierre seierie 25-2141. Unterenfelden: Maurer Adolf Bau-Ingenieur 50-20186. Unterkulm: Kath. Pfarramt 50-13747. Uster: Interparteiliche Konferenz 80-49525. - Schmid Arnold dipl. Ing. ETH 80-7123. Vallorbe: Fonds de restauration et entretien des immeubles caisse de la section paroissiale 10-14501. - Jaquet Louis immeuble Vial 10-27389. Vers-L'Église: Société de développement taxes de séjour 18-5499. Wabern: Elternschule 30-34337. Wädenswil: Waser Josef El-Monteur 80-80157. Wallbach: Marx A. 40-32034. - Wasserskiclub 40-10568. Wangen an der Aare: Grünig Marietta Fr. 45-10141. Weggis: Küttel Josef Transporte 60-4392. Wil (SG): Direktwerbung AG 90-5988. - Häusermann W.R. Seguma 90-408. - Meier-Handels AG Finanzierungs- und Handelsgesellschaft 90-4420. Windlach: Guggenbühl-Frei Heinrich Reallehrer 80-80165. Winterthur: Osterwalder & Cie Selbstbedienungstankstelle Wildbach 84-7350. - Pfadfinderabteilung Bubenberg Sternbanner 84-7564. Wisen (SO): Bütikofer Otto Versand 40-3957. Wittenbach: Eigenmann Josef Camionnage und Transporte 90-19192. Würenlos: Sekinger Alfons Gravierwerkstätte 50-8477. Wynigen: Aeschmann Hugo Sekundarlehrer 34-1163. - Schulhausbasar 34-2989. Yverdon: Gogniat J.-C. & H. Piquet ingénieurs civils 10-19250. Zizers: Bisaz Otto Posthalter 70-904. Zofingen: Kull Albert Elektro-Versandhaus 46-5054. Zollikerberg: Schweiz. Bambusflötengilde 80-61326. Zollikon: Jehle Heinz Milchprodukte und Lebensmittel 80-26402. Zug: Aprin AG 60-17240. - Muehenberger & Eichenberger Produktgestaltung 80-17042. - Zuger Tagblatt Sammlung für Israel 60-23700. Zürich: Aktion Helft Israel 80-66000. - Anlagen und Immobilien AG Verwaltung Sihlhallenstrasse 5 und 7 80-10269. - Arbeitsgemeinschaft Freundeskreis der Paulus-Akademie 80-10530. - Benz Kurt Schreinerei 80-50982. - Boutique Belmondo Aktiengesellschaft 80-19379. - Brunner Theodor Dr. eid. dipl. Zahnarzt 80-67391. - Colepox SA Dépt. Leuchtreklamen 80-16007. - Compostella Italo Service-Techniker 80-67390. - Flütch Christian Baial-Versand 80-22330. - Gruber Margrit Damenschneiderin 80-67393. - Kälin René techn. Sachbearbeiter 80-80153. - Kant. Schulsynode 1967 80-58889. - Labhart Ernst Telephon und Schwachstromanlagen 80-61562. - Meier-Luffert Josef a. Amtsvor mund 80-80170. - Moser-Dubach Johanna 80-49126. - Mutti-Zurbuchen Francis stéréotypeur 80-67392. - Quartierveranstaltung Letzgrund Komitee De schällsch Zürihegel 80-26027. - Riediker J. Dr. med. 80-36713. - Schwenter J. J. Prof. Dr. 80-4828. - Schulz-Waltenberg Otto 80-80168. - Sportclub Institut Mössinger 80-59644. - Togweiler Hermann Abt. Immobilien 80-24850. - Verlag Der Schweizer Schwimmer N. Hutter 80-16146. - Zuffo Dario Grafiker 80-80159. - Zürich Versicherungs-Gesellschaft Agentur P. Pfister 80-933.

Münster-Angelmodde (Westf., Deutschland): Dombrowski Holger An- und Verkauf von Münzen 60-20499.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**wir «drucken» harte Nüsse...**



... von a bis z, aber auch von A bis Z, von **a** bis **Z** — wenn nötig von **A** bis **Z** oder gar von **ä** bis **z**. In unseren Werkstätten drehen Maschinen, die den letzten Stand moderner Drucktechnik darstellen. Und hinter Ihnen stehen Leute, deren Können mit dem letzten Stand moderner Drucktechnik Schritt hält. Sie gehen nicht fehl, wenn Sie beiden Ihr volles Vertrauen entgegenbringen. A. Trüb & Cie. AG, 5001 Aarau, Telefon 064 22 30 32. Unsere fachmännisch geschulten Berater stehen Ihnen gerne unverbindlich zu Diensten.

**Offsetdruck** **Buchdruck** **Trübdruck**  
**Aarau**

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusage von einer Probennummer der Monatschrift -Die Volkswirtschaft-

**Patente**  
In allen Ländern durch  
Dipl.-Ing. J. Spilly  
Stempfenbühlstr. 68  
Zürich, Tel. 28 97 04

**FISCHER & CO.**  
8734 REINACH

**23000 m<sup>2</sup> INDUSTRIELAND**

(evtl. auch grössere Teilparzelle) zu verkaufen. Direkt an der Hauptstrasse Zürich-Berne, vollständig eben. Günstiger Preis. Auskunft durch Chiffre 31 739-42, Publicitas, 8021 Zürich.

**Kredite an Private und Gewerbetreibende**

bis Fr. 15.000.-  
ohne Sicherheiten oder Bürgen; ohne Rückfragen beim Nachbarn usw.

diskret und individuell  
deshalb auch für Personen in leitender Stellung sowie Gewerbetreibende geeignet

Kundendienst  
Kostenlose Beratung und Kreditprüfung

Lassen Sie sich am besten heute schon unverbindlich orientieren, senden Sie diesen Coupon ein an:

**GLENDOR AG**  
8002 Zürich, Am Schanzengraben 25  
Postfach 8039 Zürich  
Telefon (051) 2758 32

Senden Sie mir unverbindlich Ihren orientierenden Prospekt «Diskretes Bargeld» in neutralem Umschlag

Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
Straße: \_\_\_\_\_  
Ort/Kanton: \_\_\_\_\_ HA

# Kraftübertragungswerke Rheinfelden, Rheinfelden (Baden)

- Valoren-Nr. 339 039 -

Bilanz zum 31. Dezember 1966

| VERMÖGEN  | Stand          |               |              |              | Abschreibung | Stand        |                |    |    |
|---|----------------|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----|----|
|   | 31. 12. 1965   | Zugang        | Abgang       | DM           |              | 31. 12. 1966 | DM             | DM | DM |
| <b>I. Anlagevermögen</b>                                    |                |               |              |              |              |              |                |    |    |
| 1. Bebaute Grundstücke mit                                  |                |               |              |              |              |              |                |    |    |
| a) Verwaltungs- und Wohngebäuden                            | 6 689 305.37   | 1 175 113.72  | —            | —            | —            | —            | 7 864 419.09   |    |    |
| b) Betriebsgebäuden   | 2 673 067.85   | 322 709.71    | 46 238.—     | —            | —            | —            | 2 949 539.56   |    |    |
| 2. Unbebaute Grundstücke                                    | 1 054 509.83   | 39 058.15     | 161 973.39   | 558 509.83   | —            | —            | 373 084.76     |    |    |
| 3. Wasserbauten   | 9 071 785.33   | —             | —            | —            | —            | —            | 9 071 785.33   |    |    |
| 4. Maschinelle Anlagen                                      | 2 253 700.—    | 32 298.99     | 373 300.—    | —            | —            | —            | 1 912 698.99   |    |    |
| 5. Schalt- und Transformatoranlagen                         | 36 654 594.43  | 3 942 718.50  | 512 794.80   | —            | —            | —            | 40 084 518.13  |    |    |
| 6. Fernleitungen, Ortsnetze und Zähler                      | 50 303 830.42  | 3 921 350.43  | 299 281.34   | —            | —            | —            | 53 925 899.51  |    |    |
| 7. Werkzeuge, Betriebs- und Geschäftsausstattung            | 1.—            | 402 247.59    | —            | 402 247.59   | —            | —            | 1.—            |    |    |
| 8. Im Bau befindliche Anlagen                               | 3 144 140.08   | 2 045 479.87  | 3 144 140.08 | —            | —            | —            | 2 045 479.87   |    |    |
|   | 111 844 934.31 | 11 880 976.96 | 4 537 727.61 | 960 757.42   | —            | —            | 118 227 426.24 |    |    |
|   | 10 013 863.—   | 1 575 000.—   | —            | —            | —            | —            | 11 588 863.—   |    |    |
| 9. Beteiligungen  | —              | —             | —            | —            | —            | —            | —              |    |    |
| 10. Ausleihungen mit einer Laufzeit von mindestens 4 Jahren | —              | 2 280 317.52  | —            | —            | —            | —            | 2 280 317.52   |    |    |
|   | 121 858 797.31 | 15 736 294.48 | 4 537 727.61 | 960 757.42   | —            | —            | 132 096 606.76 |    |    |
| <b>II. Umlaufvermögen</b>                                   |                |               |              |              |              |              |                |    |    |
| 1. Waren und Betriebsstoffe                                 |                |               |              | 1 807 028.80 |              |              |                |    |    |
| 2. Wertpapiere  |                |               |              | 3 285 257.50 |              |              |                |    |    |
| 3. Von der Gesellschaft geleistete Anzahlungen              |                |               |              | 2 721 831.27 |              |              |                |    |    |
| 4. Forderungen aus Stromlieferung und Leistungen            |                |               |              | 5 264 165.24 |              |              |                |    |    |
| 5. Kassenbestand, Landeszentralbank- und Postcheckguthaben  |                |               |              | 28 534.78    |              |              |                |    |    |
| 6. Andere Bankguthaben                                      |                |               |              | 7 034 935.95 |              |              |                |    |    |
| 7. Sonstige Forderungen                                     |                |               |              | 5 281 282.16 |              |              | 25 423 035.70  |    |    |
| <b>III. Rechnungsabgrenzungsposten</b>                      |                |               |              |              |              |              | 2 158.19       |    |    |
|   |                |               |              |              |              |              | 157 521 800.65 |    |    |

| VERPFLICHTUNGEN   | Stand        |               | DM            |
|---|--------------|---------------|---------------|
|   | 31. 12. 1966 | DM            |               |
| <b>I. Aktienkapital</b>                                       |              |               | 28 000 000.—  |
| <b>II. Rücklagen</b>  |              |               |               |
| 1. Gesetzliche Rücklage                                       |              | 2 800 000.—   |               |
| 2. Andere Rücklagen   | 5 076 349.77 |               |               |
| Zuweisung   | 9 439 650.23 | 14 516 000.—  | 17 316 000.—  |
| <b>III. Werberichtigungen</b>                                 |              |               |               |
| 1. für Anlagen  |              | 68 447 780.68 |               |
| Entnahme  |              | 1 609 460.79  |               |
| Zuweisung   |              | 66 838 319.89 |               |
| 2. für Baudarlehen nach § 7c ESIG                             |              | 6 697 034.—   |               |
|   |              | 73 535 353.89 | 73 618 953.89 |
| <b>IV. Baukostenzuschüsse</b>                                 |              |               | 1 511 202.70  |
| <b>V. Heimfallfonds</b>                                       |              | 2 289 713.—   |               |
| Zuweisung   |              | 21 250.—      | 2 310 963.—   |
| <b>VI. Rückstellungen</b>                                     |              |               | 20 684 859.06 |
| <b>VII. Verbindlichkeiten</b>                                 |              |               |               |
| 1. Empfangene Anzahlungen                                     |              | 5 059 118.35  |               |
| 2. Verbindlichkeiten auf Grund von Lieferungen und Leistungen |              | 2 469 271.49  |               |
| 3. Sonstige Verbindlichkeiten                                 |              | 2 501 587.—   | 10 029 976.84 |
| <b>VIII. Reingewinn</b>                                       |              |               |               |
| Gewinnvortrag vom Jahre 1965                                  |              | 49 024.93     |               |
| Gewinn 1966   |              | 4 000 820.23  | 4 049 845.16  |

Kraftübertragungswerke Rheinfelden  
Schenk Schreiber

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1966

| AUFWAND   | DM              |
|---|-----------------|
| 1. Aufwendungen für Waren, Betriebsstoffe und Fremdleistungen   | 15 732 907.25   |
| 2. Löhne und Gehälter   | 5 528 151.45    |
| 3. Soziale Abgaben  | 607 086.01      |
| 4. Sonstige soziale Aufwendungen                                | 836 257.49      |
| 5. Abschreibungen und Werberichtigungen auf Sachanlagen         | 5 936 781.59    |
| 6. Abschreibungen auf Beteiligungen                             | 1 162 500.—     |
| 7. Zuweisung zum Heimfallfonds                                  | 21 250.—        |
| 8. Abschreibungen auf Umlaufvermögen                            | 158 700.18      |
| 9. Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens | 169 781.02      |
| 10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen                            | 32 485.60       |
| 11. Steuern   |                 |
| a) vom Einkommen, vom Ertrag und vom Vermögen                   | DM 6 378 814.69 |
| b) sonstige   | DM 687 763.99   |
|   | 7 066 578.68    |
| 12. Lastenausgleichsvermögensabgabe                             | 359 522.60      |
| 13. Sonstige Aufwendungen                                       | 3 169 117.34    |
| 14. Zuweisung zu anderen Rücklagen                              | 9 439 650.23    |
| 15. Reingewinn  |                 |
| Gewinnvortrag vom Jahre 1965                                    | DM 49 024.93    |
| Gewinn 1966   | DM 4 000 820.23 |
|   | 4 049 845.16    |
|   | 54 270 614.60   |

| ERTRAG  | DM            |
|---|---------------|
| 1. Umsatzerlöse   | 46 821 494.65 |
| 2. Aktivierte Eigenleistungen   | 1 995 319.28  |
| 3. Erträge aus Beteiligungen  | 510 330.—     |
| 4. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge                               | 1 069 447.17  |
| 5. Erträge aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens        | 90 746.85     |
| 6. Erträge aus der Auflösung von Werberichtigungen auf Umlaufvermögen | 108 345.—     |
| 7. Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen                       | 3 265 831.05  |
| 8. Sonstige Erträge   | 360 075.67    |
| 9. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr                                      | 49 024.93     |

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer pflichtmäßigen Prüfung auf Grund der Bücher und der Schriften der Gesellschaft sowie der vom Vorstand erteilten Aufklärungen und Nachweise entsprechen die Buchführung, der Jahresabschluss und der Geschäftsbericht, soweit er den Jahresabschluss erläutert, den gesetzlichen Vorschriften.

Stuttgart, den 3. April 1967

Dr. Liplert                      Holch  
Wirtschaftsprüfer              Wirtschaftsprüfer

Der Vertreter der Regierung: Dr. Otto Sievers, Ministerialrat, Stuttgart, baden-württembergischer Staatskommissar.

Aufsichtsrat: Dr. Edmund Barth, Zürich, Vorsitzender; Dr. Eduard von Schwartzkoppen, Frankfurt a.M., stellv. Vorsitzender; Prof. Dr. Herbert Albrecht, Rheinfelden, ab 28. Juni 1966; Wolfgang Bechtold, Lörrach; Dr. Hans Bergmaier, Zürich; Otto Bischoff, Säckingen; Eugen Blank, Zollikon; Prof. Dr. Carl Theodor Kromer, Freiburg i.Br.; Dr. Eberhard Reinhardt, Zürich; Gustav Schwägler, Mainz, bis 28. Juni 1966; Hans Wilhelm von Tümppling, Frankfurt a.M.; Dr. h.c. Arthur Winiger, Coligny.

Arbeitnehmervertreter (gemäß Gesetz zum deutsch-schweizerischen Vertrag vom 6. Dezember 1955): Werner Ludwig, Rheinfelden; Emil Philipp, Rheinfelden; Karl Sprenger, Rheinfelden.

Vorstand: Prof. Dr. Herbert Albrecht, Rheinfelden, bis 28. Juni 1966; Helmut Schenk, Rheinfelden; Dr. Edgar Schreiber, Rheinfelden.

Die Hauptversammlung vom 23. Juni 1967 hat beschlossen,

aus dem verwendbaren Reingewinn von DM 4 049 845.16 eine Dividende von 10% auf das erhöhte Grundkapital von DM 40 000 000.— = DM 4 000 000.— auszuschütten und den Rest von DM 49 845.16 auf neue Rechnung vorzutragen.

Die Dividende wird ab 28. Juni 1967 auf Gewinnanteilschein Nr. 7 in Schweizer Franken unter Umrechnung der D-Mark zum Tageskurs nach Abzug der deutschen Kapitalertragsteuer von 25% ausbezahlt.

## Société Industrielle du Caoutchouc S.A., Fleurier

L'assemblée générale des actionnaires du 30 juin 1967 a fixé le dividende à

Fr. 40.— brut par action ordinaire de Fr. 400.— et Fr. 10.— brut par action privilégiée de Fr. 100.—.

Ces montants sont payables contre remise du coupon N° 22 à la Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel, et à ses succursales et agences à partir du 3 juillet 1967.

Fleurier, le 30 juin 1967

Le conseil d'administration

Verkaufe WIR  
mit Einschlag.  
Tel. (051) 34 65 10

**PATENTE**  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.

8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

## CURATOR AG.

Revisions- und Treuhandgesellschaft  
ZÜRICH und ZUG

Mitglied von Intercura Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas, in den USA, Kanada, Südamerika, Südafrika und Australien, empfiehlt sich für:

Einführung von Betriebsabrechnungen mit Budget- und Kalkulationskontrolle

Die

## RENTENANSTALT

bietet

### jüngerem Deutschkorrespondenten

mit

umfassender Ausbildung  
sicherem Sprachgefühl  
angenehmem Charakter

#### vielseitigen Aufgabenkreis

Bewerbungen mit Lebenslauf sind einzureichen an die

Schweizerische  
Lebensversicherungs- und Rentenanstalt  
Postfach, 8022 Zürich

## *Baumann, Koelliker*

AG, für elektrotechnische Industrie

Einladung zur 48. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf  
14. Juli 1967, 17 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Sihlstrasse 37, 8001 Zürich

Traktandeu: laut Statuten.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen ab 4. Juli 1967 im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Zutrittskarten zur Versammlung werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 13. Juli 1967 im Büro der Gesellschaft abgegeben.

Zürich, 30. Juni 1967 Der Verwaltungsrat

## TRANSPORTS PUBLICS DE LA REGION LAUSANNOISE TL

En suite du tirage au sort effectué le mercredi 14 juin 1967, les obligations TL mentionnées ci-après ont été appelées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> novembre 1967.

**Emprunt 4% 1902 Fr. 2 000 000. — 129 obligations**

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 80   | 119  | 230  | 272  | 314  | 318  | 328  | 329  | 337  | 347  | 368  |
| 439  | 417  | 494  | 569  | 695  | 731  | 772  | 791  | 831  | 837  | 852  |
| 867  | 878  | 1011 | 1055 | 1116 | 1145 | 1210 | 1222 | 1248 | 1266 | 1290 |
| 1294 | 1345 | 1413 | 1426 | 1436 | 1441 | 1464 | 1472 | 1555 | 1670 | 1673 |
| 1681 | 1698 | 1714 | 1751 | 1815 | 1826 | 1832 | 1853 | 2003 | 2059 | 2058 |
| 2060 | 2067 | 2097 | 2134 | 2162 | 2180 | 2195 | 2428 | 2453 | 2466 | 2466 |
| 2539 | 2545 | 2576 | 2593 | 2623 | 2675 | 2692 | 2694 | 2721 | 2727 | 2745 |
| 2771 | 2816 | 2850 | 2854 | 2956 | 2974 | 3116 | 3133 | 3166 | 3211 | 3217 |
| 3228 | 3255 | 3357 | 3376 | 3419 | 3427 | 3431 | 3450 | 3462 | 3474 | 3495 |
| 3525 | 3526 | 3536 | 3549 | 3550 | 3554 | 3563 | 3580 | 3608 | 3648 | 3680 |
| 3710 | 3724 | 3764 | 3766 | 3767 | 3770 | 3813 | 3838 | 3867 | 3870 | 3912 |
| 3927 | 3938 | 3953 | 3955 | 3959 | 3975 | 3977 | 3982 |      |      |      |

**Emprunt 4% 1910 Fr. 2 000 000. — 126 obligations**

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 5016 | 5076 | 5083 | 5111 | 5119 | 5133 | 5179 | 5217 | 5246 | 5298 | 5328 |
| 5331 | 5418 | 5428 | 5458 | 5471 | 5478 | 5489 | 5521 | 5577 | 5591 | 5644 |
| 5649 | 5690 | 5711 | 5737 | 5772 | 5782 | 5803 | 5809 | 5812 | 5816 | 5833 |
| 5844 | 5851 | 5898 | 5967 | 6049 | 6071 | 6149 | 6186 | 6195 | 6221 | 6273 |
| 6337 | 6369 | 6385 | 6393 | 6419 | 6475 | 6497 | 6507 | 6567 | 6569 | 6715 |
| 6751 | 6806 | 6816 | 6840 | 6876 | 6877 | 6893 | 6905 | 6925 | 6953 | 6971 |
| 6983 | 7029 | 7060 | 7092 | 7123 | 7162 | 7183 | 7205 | 7206 | 7386 | 7399 |
| 7409 | 7477 | 7498 | 7506 | 7544 | 7574 | 7611 | 7644 | 7650 | 7705 | 7713 |
| 7716 | 7723 | 7758 | 7794 | 7811 | 7821 | 7825 | 7876 | 7879 | 7884 | 7924 |
| 7946 | 7991 | 8052 | 8068 | 8074 | 8131 | 8164 | 8207 | 8263 | 8344 | 8396 |
| 8412 | 8457 | 8482 | 8595 | 8609 | 8612 | 8621 | 8610 | 8653 | 8666 | 8673 |
| 8758 | 8849 | 8870 | 8913 | 8926 |      |      |      |      |      |      |

**Emprunt 3% 1910 Fr. 256 500. — 28 obligations**

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 57  | 102 | 117 | 197 | 214 | 229 | 235 | 241 | 244 | 250 | 251 |
| 253 | 265 | 273 | 274 | 275 | 301 | 312 | 324 | 327 | 338 | 342 |
| 346 | 388 | 389 | 393 | 457 | 458 |     |     |     |     |     |

Tous ces titres doivent être présentés à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, ou dans ses agences, à la date du

1<sup>er</sup> novembre 1967

à partir de laquelle ils cesseront de porter intérêt.

Les titres suivants, sortis au tirage au sort antérieurement, n'ont pas encore été encaissés au 10 juin 1967

**Emprunt 4% 1902**

|       |    |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|-------|----|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| 1956: | N° | 1516 |      |      |      |      |      |      |      |  |
| 1962: | •  | 2550 |      |      |      |      |      |      |      |  |
| 1964: | •  | 418  | 3441 | 3738 |      |      |      |      |      |  |
| 1965: | •  | 260  | 1407 | 2047 |      |      |      |      |      |  |
| 1966: | •  | 732  | 797  | 909  | 1416 | 1470 | 1909 | 1982 | 2683 |  |
|       |    | 2779 | 2944 | 3197 | 3611 |      |      |      |      |  |

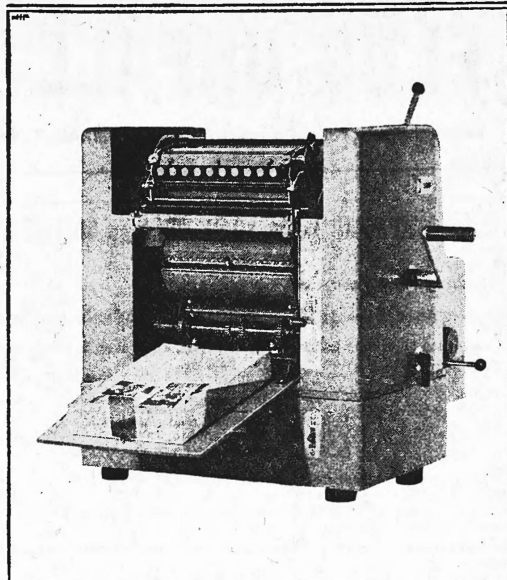
**Emprunt 4% 1910**

|       |    |      |      |      |  |  |  |  |  |  |
|-------|----|------|------|------|--|--|--|--|--|--|
| 1962: | N° | 5496 |      |      |  |  |  |  |  |  |
| 1966: | •  | 6044 | 6323 | 7500 |  |  |  |  |  |  |

**Emprunt 3% 1910**

|       |    |     |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1966: | N° | 290 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|

La direction



### Ricoh-Offset B4

Drucken statt Umdrucken. Drucken Sie Ihre Formulare und Prospekte selbst. Die neue Ricoh Büro-Offsetmaschine ist spielend leicht zu bedienen und liefert gestochen scharfe Offsetdrucke bis zum Folio-Format.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Unterlagen

**OZALID AG ZÜRICH** Telefon 051 / 32 74 42  
Seefeldstrasse 94, 8034 Zürich

## Chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale

pour le jeudi 13 juillet 1967, à 15 h., à l'hôtel de la Gare, à Bercher.

#### Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers et propositions individuelles.

Les comptes de l'exercice écoulé et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la compagnie, à Echallens. Ils sont à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale ordinaire peuvent être retirées au bureau de la compagnie jusqu'au mercredi 12 juillet 1967, à 18 h., sur présentation des actions.

Echallens, le 28 juin 1967

Le conseil d'administration  
Le Président: G. Despland  
Le Secrétaire: L. Mingard

## Mitteilung

### an die Inhaber von Anteilscheinen der Schweizerischen Liegenschaften- Anlagefonds Swissreal Serien A + B

In Anpassung an die Vorschriften des am 1. Februar 1967 in Kraft getretenen Bundesgesetzes über die Anlagefonds sind die Organe der Schweizerischen Liegenschaften-Anlagefonds Swissreal, Serien A + B, wie folgt bestellt worden:

**a) Fondsleitung:**  
**SAWAG Aktiengesellschaft für  
Sachwertanlagen, Zürich  
(bisher)**

**b) Depotbank:**  
**Schweizerische Kreditanstalt Zürich  
(neu)**

**c) Revisionsstelle:**  
**Fides Treuhand-Vereinigung Zürich  
(bisher Treuhänder)**

Diese Regelung gilt ab 1. Juli 1967.

Zürich, den 30. Juni 1967

SAWAG Aktiengesellschaft  
für Sachwertanlagen

Schweizerische Kreditanstalt  
Zürich

Fides Treuhand-Vereinigung  
Zürich

# FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

# LLOYD'S

Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

## COMPAGNIE ARAMAYO DE MINES EN BOLIVIE S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

### quarante-septième assemblée générale ordinaire

qui sera tenue le Jeudi 13 Juillet 1967, à 11 heures, au siège de la Compagnie, 2, rue Vallin, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur ces rapports.

Les propriétaires d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter, doivent déposer leurs titres le 10 juillet 1967 au plus tard, à Genève, à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, ou à Londres, à la Swiss Bank Corporation, 99, Gresham Street, E. C. 2.

Le registre des transferts de la compagnie sera clos du 3 juillet au 13 juillet 1967, inclusivement.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion ainsi que les propositions concernant l'emploi du solde disponible sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social à partir de ce jour.

Genève, le 3 juillet 1967

Le conseil d'administration

## Société Chaillot frères S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 14 juillet 1967, à 11 heures, dans les bureaux de la société.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1965/66
- 2° Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1965/66
- 3° Rapport de l'organe de contrôle
- 4° Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports, décharge au conseil d'administration
- 5° Nominations statutaires
- 6° Divers

Le bilan, le compte de profits et pertes, de même que le rapport de gestion et celui de l'organe de contrôle sont mis à disposition des actionnaires au siège de la société dès le 3 juillet 1967.

Le conseil d'administration



## NAVI-FER AG

4001 BASEL

### Rheinreederei - Internat. Transporte

Tel. (061) 23 00 00  
Télégr.: NAVIFERSA  
Telex: 62123

Ueberseeverkehre

Agenten der:

Rhein-London-Linie

## Wann fühlten Sie sich das letzte mal völlig IN FORM?



Als Sie noch in die Schule gingen? Während des Militärdienstes? Als Sie zwanzig waren? Hätten Sie Lust, heute wieder genau so FIT zu sein wie in Ihrer Jugend? Möchten Sie wieder dieses herrliche Gefühl haben, in bester Form zu sein, voller Schwung und Vitalität? Das alles ist jetzt möglich in nur FÜNFZEHN MINUTEN PRO TAG! Mit dem TELEPANDER nehmen Ihre Körperkräfte garantiert 4% pro Woche zu. Dieser verblüffende isotonische Apparat wurde ursprünglich für das TRAINING der AMERIKANISCHEN ATHLETEN bei den Olympischen Spielen (30 Goldmedaillen) konstruiert. Ja, es genügt, wenn Sie den Telepander 15 Minuten täglich benutzen, Ihre schlaffen Muskeln werden wieder kräftig, Ihr Bauch verschwindet, und Sie fühlen sich viel widerstandsfähiger, stärker, männlicher.

Jeder kann den TELEPANDER benutzen. Obwohl die Telepander-Methode für das Training der Athleten bei den Olympischen Spielen erfunden wurde, hat sie seitdem Millionen Anhänger gewonnen — in England, in den Vereinigten Staaten und in Europa. Geschäftsleute, Angestellte und Arbeiter — alle jene Leute, die täglich an einem Pult sitzen, über einen Zeichentisch gebeugt sind oder an einer Maschine stehen, sind begeistert von den Resultaten, die sie erreicht haben. Die TELEPANDER-METHODE beansprucht jeden Tag nur wenige Minuten Zeit. Sie erfordert nur wenig Aufwand an Energie, knapp 60% Ihrer ganzen Kraft. Deshalb ist die Telepander-Methode die ideale Trainingsmöglichkeit für alle Männer, die den ganzen Tag harte Arbeit leisten und nur über sehr wenig Zeit und Kräfte verfügen, um sich physisch FIT zu erhalten. Dreissig Sekunden pro Tag genügen tatsächlich, um jede Muskelpartie zu entwickeln.

Erfolg garantiert.

Anderenteile zahlen Sie nichts!

Die Telepander-Methode garantiert Ihnen unbedingt den Erfolg, den Sie erreichen wollen. Nur 14 Tage dieses leichte Training... und wenn Sie sich dann nicht schon widerstandsfähiger, jünger und kräftiger fühlen, haben Sie uns gegenüber absolut keine Verpflichtung.

Welches Resultat möchten Sie erreichen? Mit dem TELEPANDER geht es garantiert schneller und müheloser als mit jeder anderen Methode.

1. Sie erhalten eine kräftige und männliche Statur.
2. Ihre Widerstandskraft wird grösser.
3. Ihr Bauch verschwindet.
4. Sie haben das Gefühl körperlich richtig FIT zu sein.
5. Ihre Beine werden kräftiger.
6. Ihre Schultern werden breiter.
7. Kräftiger, gut entwickelter Bizeps.
8. Ihre Handgelenke werden kräftiger und elastischer.
9. Ihr Brustkorb wird grösser und besser entwickelt.

Trainieren auch Sie mit TELEPANDER

## ILLUSTRIERTE GRATIS-BROSCHÜRE

FREIZEIT-KULTUR, ein Spezialdienst der Tono AG, Seefeldstrasse 35, 8008 ZÜRICH

Die TELEPANDER-Broschüre mit farbigen Illustrationen zeigt Ihnen anhand von Bildern und Statistiken, welche Resultate Sie erreichen können. Ihr Alter spielt dabei keine Rolle. Diese aufsehenerregende Methode wurde vom Kosmetoinstitut in Zusammenarbeit mit Sportlehrern und international anerkannten Fachärzten ausgearbeitet. Wenn Sie diesen BUNN MOCH HEUTE an FREIZEIT-KULTUR, Seefeldstrasse 35, 8008 Zürich Bitte senden Sie mir gratis und ohne jede Verpflichtung die hochinteressante, deutschsprachige Broschüre (25 Seiten) über die sensationelle TELEPANDER-METHODE, die mich in kürzester Zeit richtig IN FORM BRINGEN kann.

NAME \_\_\_\_\_  
VORNAME \_\_\_\_\_  
BERUF \_\_\_\_\_ ALTER \_\_\_\_\_  
STRASSE \_\_\_\_\_  
PLZ \_\_\_\_\_ ORT \_\_\_\_\_

Pauschal Fr. 1490.-

die drei nachfolg. Occasionen Schreibmasch. Hermes Ambassad. m. elektr. W'rückzug (\*390.-); Friden Rechenautomat C 10, elektr. (\*975.-) Add.-Masch. Everest Hand m. Kontr.-Streifen (\*380.-) \*Preis für Einzelbezug.

A. Conte & Co. AG, Büromaschinen, Tel. (061) 46 98 67, 8050 Zürich.

Occasionsverkauf

### 4 Fakturiermaschinen IBM 632

vollelektronisch, ohne Lochkartenausgabe, 8 Magnetkernspeicher à je 10 Stellen, technische Wartung durch IBM zugesichert.

Neuwert 1962 je Fr. 31 000.-

Verkaufspreis je Fr. 8750.- inkl. Programmierung

Die Maschinen werden auch einzeln abgegeben

Anfragen unter Chiffre OFA 7220 R an Orell Füssli-Annoncen AG, 5001 Aarau



Inzerate erschiessen den Markt

Inzerate im

Zu verkaufen in Dietikon in Industriezone (Nähe Autobahnanschluss)

zirka 3200 m<sup>2</sup> Bauland

Offerten an Chiffre 9143-42 an Publietas, 8021 Zürich.

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

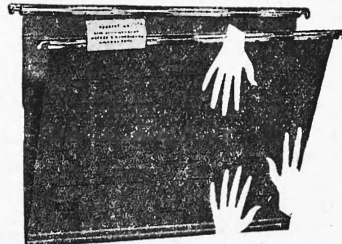
4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Immer mehr hält die

## OETIKER-Vollsichthängemappe

Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.



Die Hängemappe mit allen Vorteilen! Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen

Verlangen Sie Offerte und Prospekte

Hans Oetiker Metallwaren + Apparatefabrik

Oberdorfstr. 21 8810 Horgen Tel. (051) 82 55 55